

WAVE

USER MANUAL











WAVE

EN	INSTRUCTIONS	5
ES	INSTRUCCIONES	27
IT	ISTRUZIONI	49
FR	INSTRUCTIONS	71
GE	ANWEISUNGEN	93
JA	日本語	115

INDEX

1	Pack contents / Parts of the pen device	7
2	Stroke indicator	8
3	Battery charging	8
4	Battery replacement	9
5	Power ON/OFF	9
6	Screen indicators	10
7	Start / Pause	12
8	Battery charging indicators	12
9	Mode switching	14
10	Voltage adjustment	15
11	Hertz adjustment	16
12	Reset to factory	18
13	Grip change	19
14	Adjustment of needle distance	20
15	Installation of RCA cable adapter	20
16	Installation of male RCA adapter to the power supply	21
17	Lubrication	21
18	Travel case	23
19	Product registration	25
20	Warranty	25

Quick guide

- ON:  3 sec.
- OFF:  2 sec.
- Complete reset: (Machine OFF) +  3 sec.
- Enters hertz editing mode:  & 
- Resets the hertz value to the factory preset for the current mode:  & 
- Change mode:  double click.
- Factory preset value: White lightning bolts with text “VOLTS”.
- Hertz value modified by the user: Yellow lightning bolts with numerical hertz value.

Pack contents / Parts of the pen device

The product content may vary depending on the purchase option chosen by the user. Below are the components of the premium pack.

The pack includes:

- Pen device.
- 36mm aluminum grip.
- 42mm aluminum grip.
- 36mm gold-plated stainless steel grip.
- Male RCA adapter.
- Female RCA adapter.
- RCA cable.
- Digital battery charger.
- Case with 2 rechargeable 2050mAh batteries.
- Lubricant.
- Travel/convention organiser case.
- Serial number card.

Stroke indicator

The pen device can be purchased in 3 stroke options. The available strokes are: 3.5mm, 4.2mm, and 4.8mm.

The stroke can be identified by the color of the ring on the body of the device.

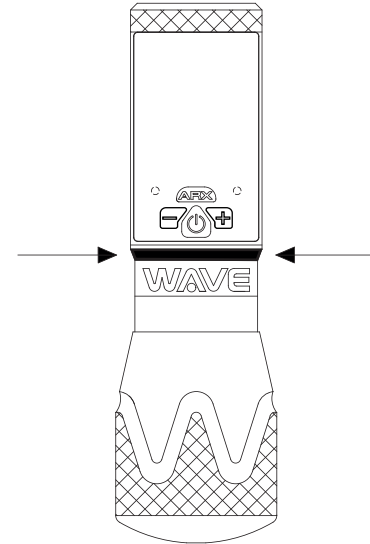
- Silver ring: 3.5mm
- Gold ring: 4.2mm
- Black ring: 4.8mm

Battery charging

The batteries provided with the pen device have a charging capacity of 2050mAh. The digital charger can charge 2 batteries simultaneously. It connects via a USB port.

While the charging process is operating, a red light will be shown.

When maximum charge is reached, a green light will be shown and the charge will stop to preserve battery life.




Battery replacement

1. Unscrew the top cap of the power supply.
2. The label on the inside indicates the battery direction (positive pole downwards).
3. Screw the cap back on the pen device.

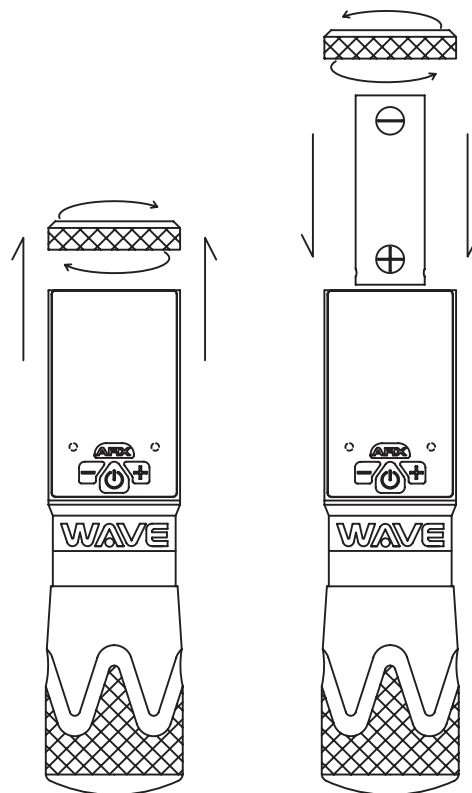
The power supply will confirm that a charged battery has been inserted, emitting a beep and lighting up the screen for 1 second.

The device will be ready for use.

Power ON/OFF

To turn on, press and hold  for 3 seconds. A white light will flash, 3 beeps will sound and the screen will light up displaying a welcome message.

After 3 seconds, it will automatically go to the operation screen of the power supply.



To turn off the power supply, press and hold  for 3 seconds. A red light will flash, 3 beeps will sound, and a goodbye message will be displayed, after which the device will be turned off.

It is recommended to remove the battery from the device if it's not gonna be used for a while. If the power supply remains ON without use, after 10 minutes, 2 beeps will sound for each minute of waiting, will automatically turn off after 15 minutes.

Screen indicators

The power supply screen will indicate everything necessary for the correct operation of the pen device.

A-Graphic battery charge indicator.

B-Battery charge percentage indicator.

C-Usage time

D-Time indicator.

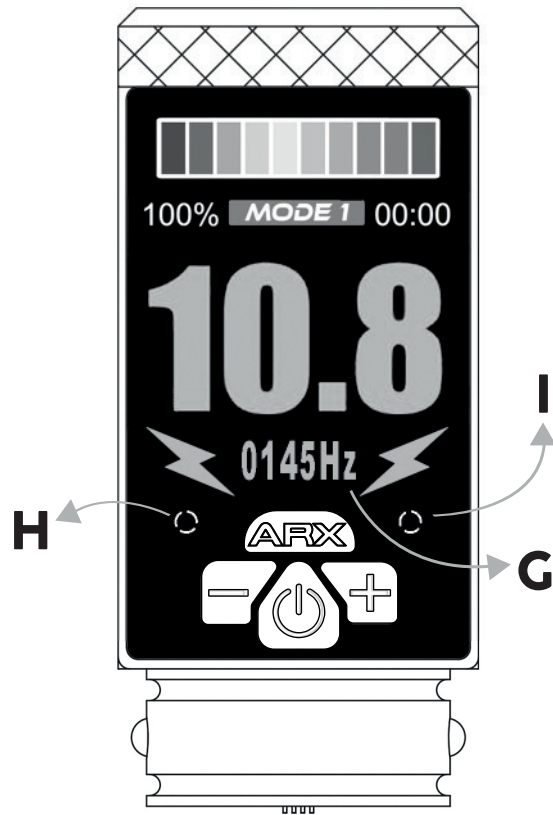
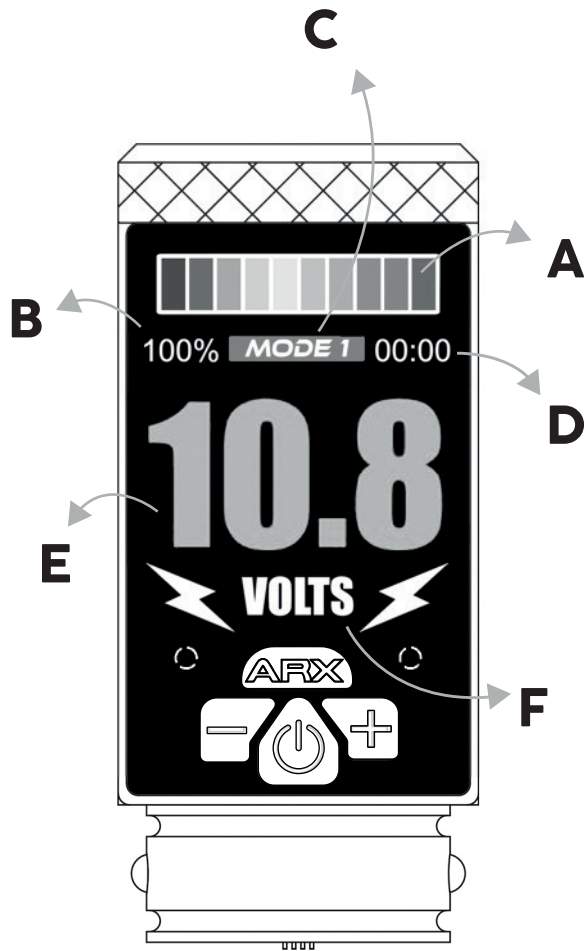
E-Current voltage.

F-Default hertz.

G-Modified hertz.


H-White power-on light.

I-Red power-off light.



Start / Pause

With one click on , the pen device will start to operate.

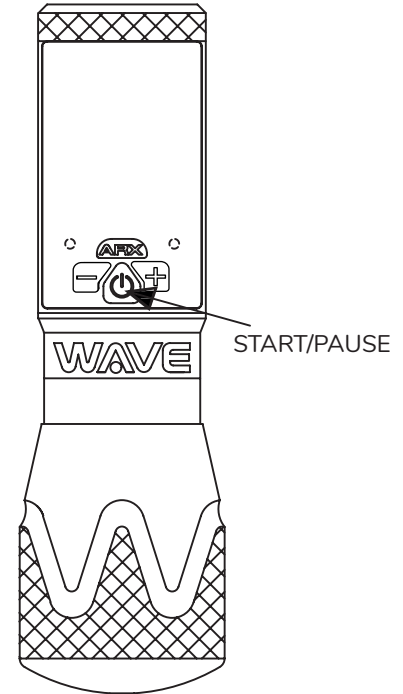
With one click on  while the device is operating, it will pause it.

While the pen device's motor is operating, the usage time indicator will show in hours and minutes. When the device is paused, the counter will stop until is switched back on.

After 15 minutes of waiting in pause, the power supply will automatically turn off.

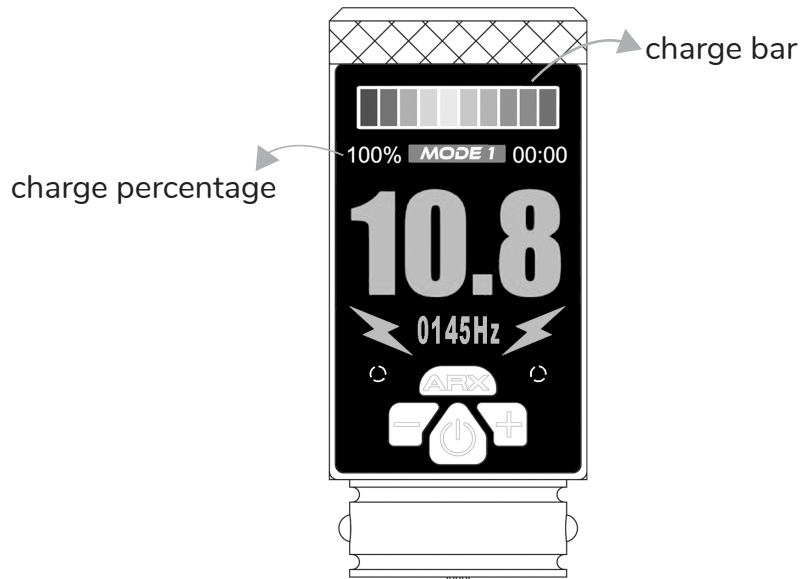
Battery charging indicators

The graphic indicator allows for quick reading of the battery charge. Each bar corresponds to 10 charge.



The percentage charge indicator gives us more detailed information.

The pen device will operate as normal until the battery charge is about to finish. When this happens, it will stop operating, a 'LOW BATTERY' message will be displayed, and it will turn off after a 'GOODBYE' message



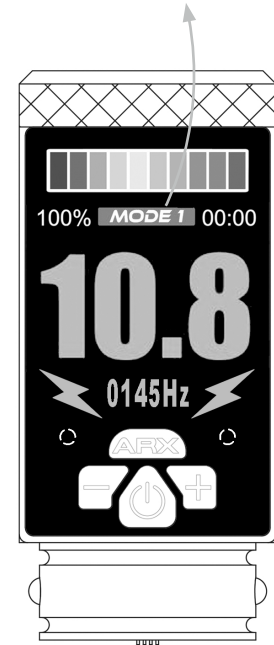
Mode switching

The pen device has 3 working modes (MODE1, MODE2, MODE3).



Modes can be changed sequentially by pressing  twice.



Thanks to the internal memory of the power supply, the user's settings in each mode will be remembered, even if the battery is removed.

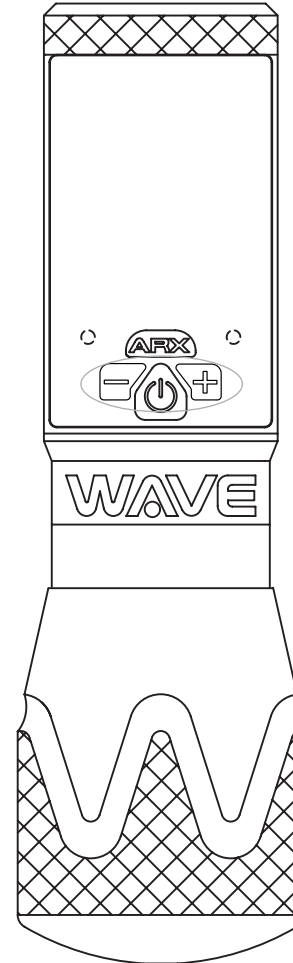
(MODE1, MODE2, MODE3)



Adjust voltage


Voltage adjustment is done with the   buttons to increase or decrease the value. Each press equals 0.1 volts.

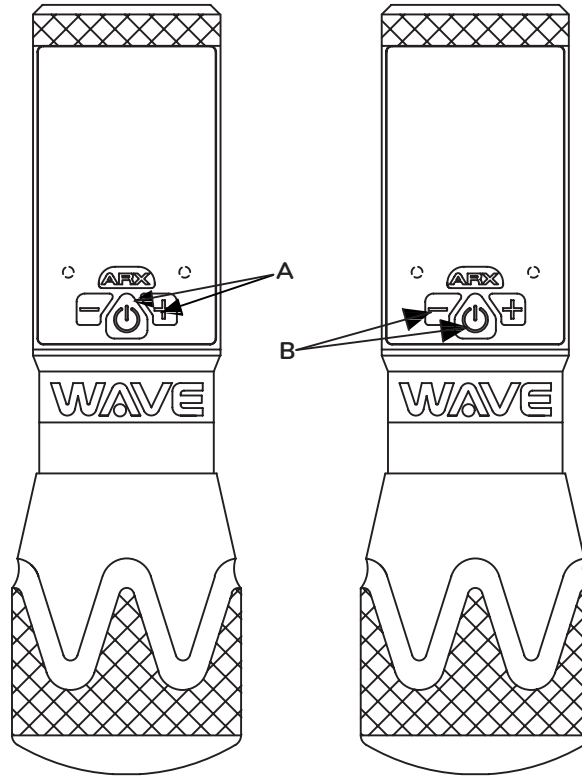
Holding down the  or  buttons will increase or decrease the voltage quicker, jumping in intervals of 0.3 volts.





Adjust hertz (force)

Motor cycles are indicated in hertz (Hz). When the hertz remain on the preset factory value, below the voltage indicator, 2 white lightning bolts with the text “VOLTS” in the center will be shown.



To enter the hertz editing mode, press the key combination ( & ) - (A) simultaneously.





When in hertz editing mode, the lightning bolts will turn yellow, and the “VOLTS” text will be replaced by the numerical value in hertz.

During the motor cycle editing process, the hertz value will flash. The numerical adjustment is done by increasing or decreasing it with the / keys.

After 3 seconds without pressing any button, it will automatically exit the editing mode, memorising the selected value.

If you want to return the hertz value to factory settings, press the key combination ( & ) - (B).

Caution: Upon exiting editing mode, the hertz value will remain unchanged, even if the voltage value varies. This could cause erratic motor operation. In this case, it is recommended to return to editing mode and reset to the factory settings ( & ).

The factory preset values are as follows:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.

6.1-7.0 Volts.....102 Hz.

7.1-8.0 Volts.....117 Hz.


8.1-9.0 Volts.....131 Hz.

9.1-10.0 Volts.....146 Hz.

10.1-11.0 Volts.....160 Hz.

11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

Reset to factory values

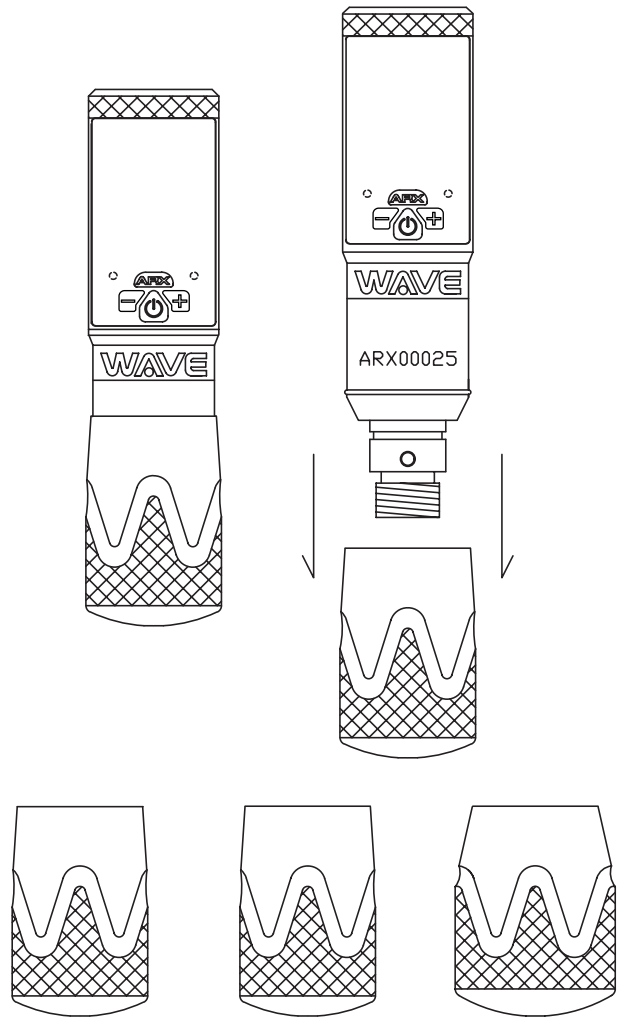
A full reset of the power supply can be performed, affecting all 3 modes, by pressing the  for 3 seconds immediately after turning off the power supply.

You will receive a confirmation message with a simultaneous flashing of the white and red light, the ARX logo will be displayed on the screen for a second, and a beep will sound.

Grip change

The premium pack includes 3 grips:
36mm aluminum.
42mm aluminum.
36mm gold-plated stainless steel.

To change the grip, unscrew counterclockwise until removed. Screw the desired grip clockwise.



Adjustment of needle distance

Once the cartridge is placed, the distance of the needle depth can be adjusted by turning the grip.

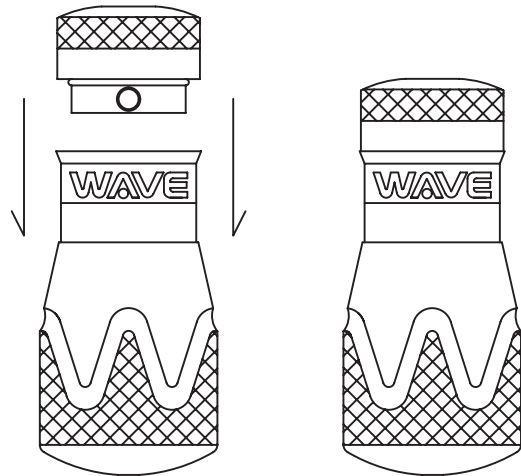
- Clockwise turn: Extends the needle more.
- Counterclockwise turn: Hides the needle more.

Installation of RCA cable adapter

The power supply can be removed from the pen device with a simple effort of separation, no turning is necessary.

Once removed, the RCA adapter can be placed with a simple pressure of joining parts, no turning is necessary. Check that they are fully adjusted.

This adapter has a female RCA contact, ready for the pen device to connect the cable provided and use it with a conventional power supply.

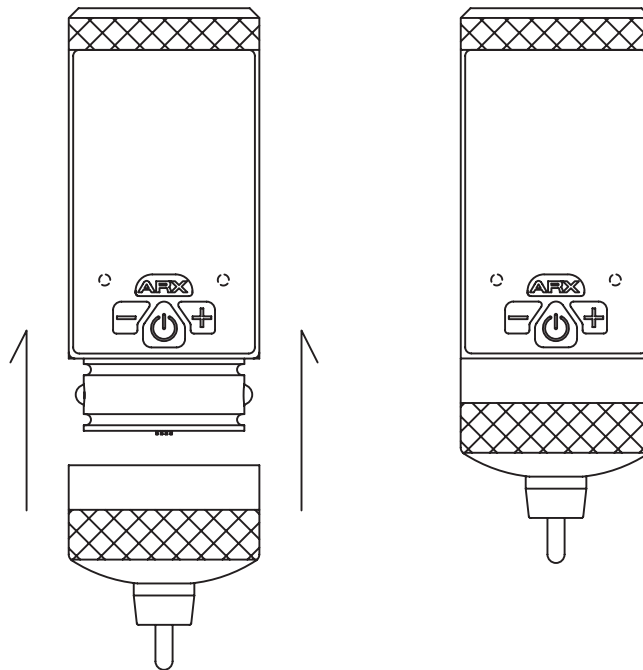


Installation of RCA adapter in the power supply

The power supply can be used with any other device with an RCA connection. Optimal performance will depend on the motor installed in your device.

First, the power supply must be removed from the pen device with a simple effort of separation. The male RCA adapter is connected to the power supply with a simple effort of joining.

The RCA connector of the adapter will allow direct connection to any device with an RCA input or through a cable.



Lubrication

The pack includes a packet of lithium grease.

It is recommended to apply it once a month, depending on use.

Clean with an absorbent tissue the remnants of lubricant before applying. Only a small amount is needed to keep the device in perfect condition.

NOTE: It's best to apply the grease with a toothpick while the device is running, this way we make sure that the grease flows inside the pusher's wall.



Travel case

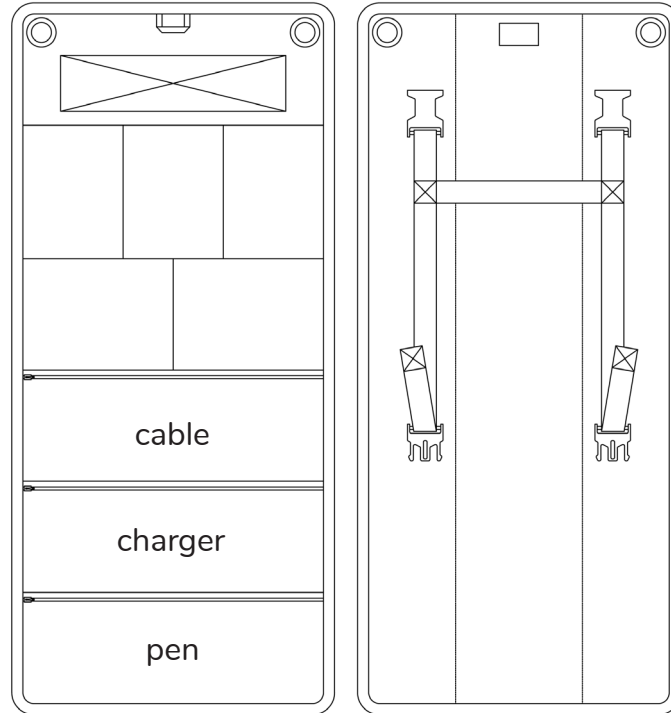
The premium pack includes a travel/convention case. It has 3 zippered pockets, the last of which is padded to protect the pen device from bumps and scratches.

The next two are intended for the charger, cable, and batteries.

It has 5 more pockets to organise material during trips and conventions, providing easy access to cartridges, cups, razors, or whatever the user seems convenient.

It has hanging metal rings and a central securing strap, for easy hanging on the wall, furniture, etc.

To store it, simply roll it up and secure the straps.



Product registration

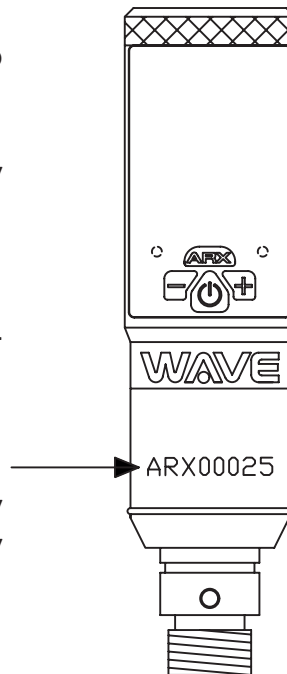
All pen devices have a serial number engraved under the grip that matches the serial number card provided.

Please register your product as soon as you purchase it to fully enjoy the provided warranty.

Follow the instructions included on the card or on our website.

Warranty









You will find a detailed explanation of the provided warranty and how to proceed in case of any problems in the Warranty and FAQ sections of our website.



CONTENIDO

1	Contenido del pack / Partes del dispositivo pen	29
2	Indicador de recorrido	30
3	Carga baterías	30
4	Cambio de baterías	31
5	Encendido / Apagado	31
6	Indicadores de la pantalla	32
7	Inicio / Pausa	34
8	Carga de la batería	34
9	Cambio de modo	36
10	Ajuste de voltaje	37
11	Ajuste de los ciclos del motor (Hz)	38
12	Reseteo total a valores de fábrica	40
13	Cambio de grip	41
14	Ajuste de la distancia de la aguja	42
15	Instalar adaptador de cable RCA	42
16	Instalar adaptador RCA en la fuente de alimentación	43
17	Lubricación	44
18	Estuche de viaje	45
19	Registro del producto	47
20	Garantía	47

Guía rápida

- ON:  3 sec.
- OFF:  2 sec.
- Reseteo completo: (Máquina OFF) +  3 sec.
- Entra al modo edición de hercios:  & 
- Resetea el valor de hercios al preestablecido de fábrica para el modo actual:  & 
- Cambiar modo:  doble click.
- Valor preestablecido de fábrica: Rayos blancos con texto “VOLTS”.
- El valor de los hercios está modificado por el usuario: Rayos amarillos con valor numérico de hercios.

Contenido del pack / Partes del dispositivo pen

El contenido del producto puede variar dependiendo de la opción de compra que el usuario elija. A continuación se detalla los componentes del pack mas completo:

El pack standard cuenta con:

- Dispositivo pen.
- Grip aluminio 36mm.
- Grip aluminio 42mm.
- Grip Acero 36mm bañado en oro.
- Adaptador RCA macho.
- Adaptador RCA hembra.
- Cable RCA.
- Cargador inteligente de baterías.
- Estuche con 2 baterías recargables 2050mAh.
- Lubricante.
- Estuche organizador de viaje/convención.
- Número de serie.

Indicador de recorrido

El dispositivo se puede adquirir en 3 opciones de recorrido. Los recorridos disponibles son: 3.5mm, 4.2mm y 4.8mm.

Se puede identificar el recorrido por el color del anillo en el cuerpo del dispositivo:

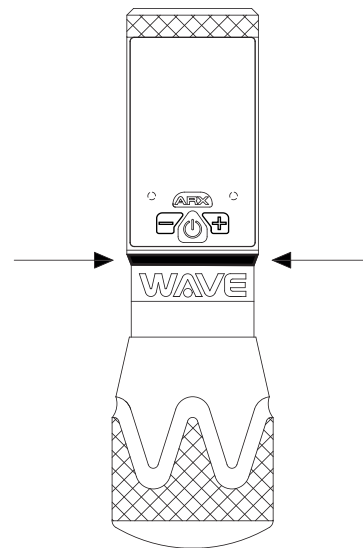
- Anillo color plata: 3.5mm
- Anillo color oro: 4.2mm
- Anillo color negro: 4.8mm

Cargador de baterías

Las baterías provistas con el dispositivo tienen una capacidad de carga de 2050mAh. El cargador tiene una capacidad de carga de 2 baterías simultáneas. Se conecta vía USB.

Mientras el proceso de carga esté funcionando, se mostrará una luz roja.

Cuando se haya alcanzado la carga máxima, se mostrará una luz verde y se detendrá la carga para preservar la vida de la batería.



Cambio de baterías

1. Desenroscar la tapa de la fuente de alimentación.
2. La etiqueta interior indica la dirección de la batería (polo positivo hacia abajo).
3. Volver a enroscar la tapa del dispositivo.

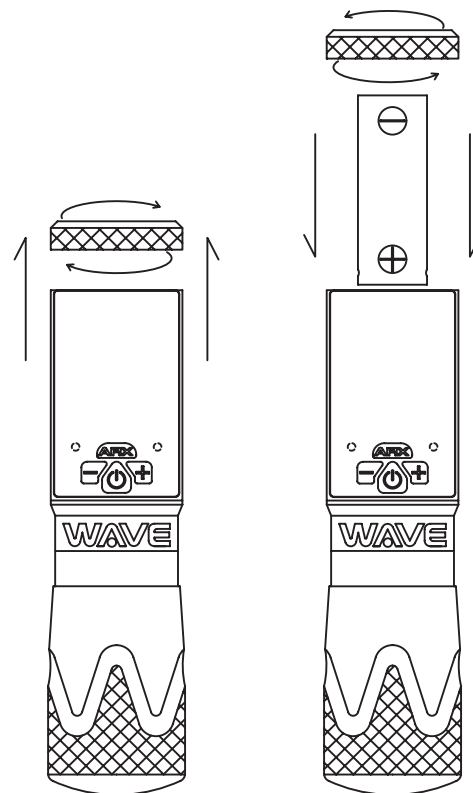
La fuente de alimentación confirmará que se ha introducido una batería con carga, emitiendo un beep y encendiendo la pantalla por 1 segundo.


El dispositivo estará listo para ser utilizado

Encendido / Apagado

Para encender presionar el botón de power durante 3 segundos. Una luz blanca parpadeará, se escucharán 3 “beeps” y se encenderá la pantalla mostrando un mensaje de bienvenida.

Al cabo de 3 segundos se dirigirá automáticamente a la pantalla de operación de la fuente de alimentación.



Para apagar la fuente de alimentación se deberá mantener presionado  durante 3 segundos. Parpadeará una luz roja, se escucharán 3 “beeps” y se mostrará un mensaje de despedida, con lo que el dispositivo quedará apagado.

Se recomienda sacar la batería del dispositivo si no se va a usar por un tiempo. Si la fuente de alimentación permanece encendida sin uso, a los 10 minutos emitirá 2 “beeps” por cada minuto de espera, apagándose automáticamente a los 15 minutos.

Indicadores de pantalla

La pantalla de la fuente de alimentación indicará todo lo necesario para la correcta operación del dispositivo pen.

A-Indicador de carga de batería.

B-Indicador de porcentaje de la carga.

C-Modo de uso.

D-Tiempo de uso.

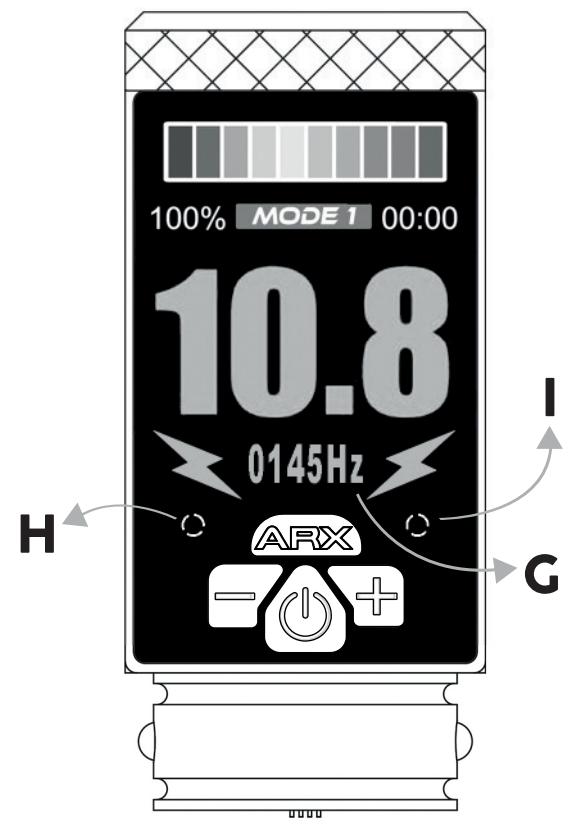
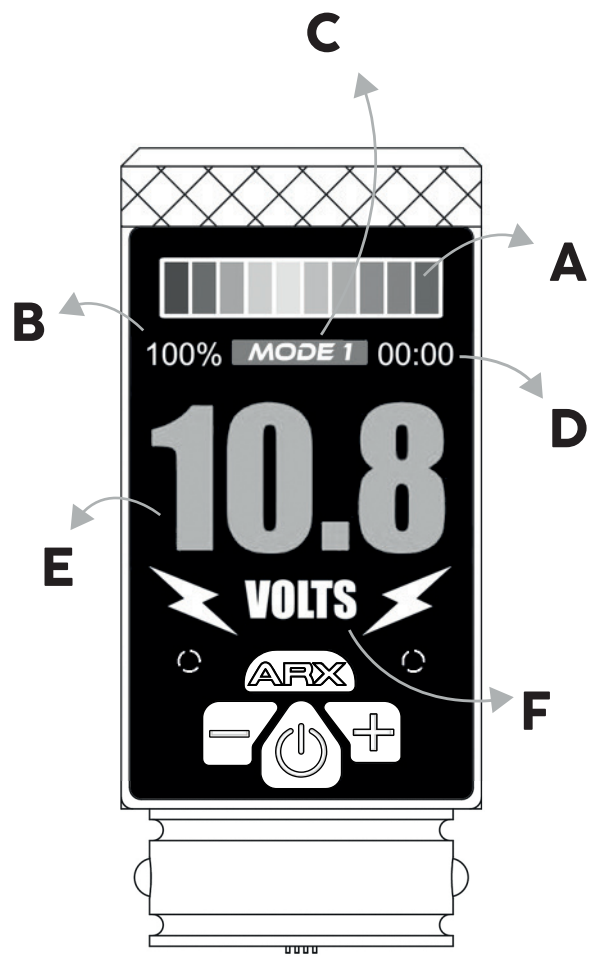
E-Voltaje actual.

F-Ciclos del motor por defecto.

G-Edición ciclos de motor.

H-Luz blanca de encendido.

I-Luz roja de apagado.



Inicio / Pausa

Con un click en el botón  el dispositivo se pondrá en marcha.

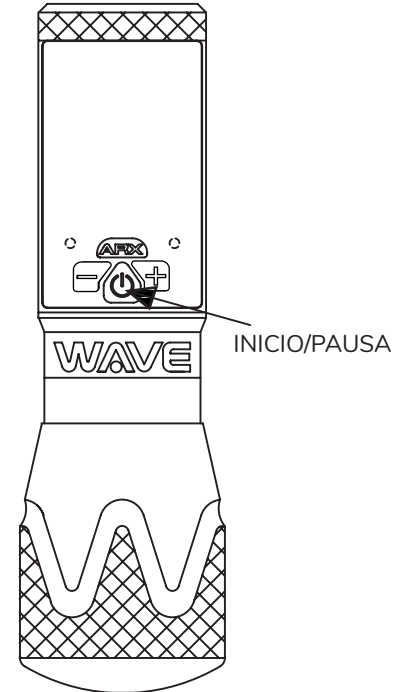
Con un click en el botón  mientras el dispositivo está funcionando, el dispositivo se pausará.

Mientras el motor del dispositivo esté funcionando, el indicador de tiempo cronometrará en horas y minutos. Al poner el dispositivo en pausa, el contador se detendrá hasta que se retome el funcionamiento.

A los 15 minutos de espera en pausa la fuente de alimentación se apagará automáticamente.

Indicador de carga de batería

El indicador gráfico permite una rápida lectura de la carga. Cada barra corresponde a un 10 de carga de batería.




El indicador de porcentaje de carga nos permite tener una información mas detallada.

El dispositivo pen funcionará de manera estable hasta agotar la carga de la batería. Cuando esto suceda dejará de funcionar, se mostrará un mensaje de “Low Battery” y se apagará después de un mensaje de despedida.



Cambio de modo

El dispositivo pen cuenta con 3 modos de uso (MODE1 , MODE2, MODE3).



Se puede cambiar de modo de forma secuencial pulsando dos veces el botón .



Gracias a la memoria interna de la fuente de alimentación, se memorizarán los ajustes del usuario en cada modo, aunque se retire la batería del mismo.

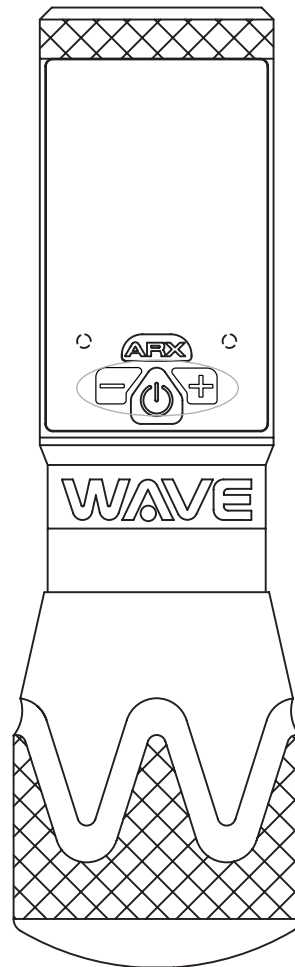
(MODE1, MODE2, MODE3)



Ajustar voltaje

El ajuste de voltaje se realiza con los botones  /  para incrementar o disminuir los voltios. Cada pulsación equivale a 0,1 voltios.

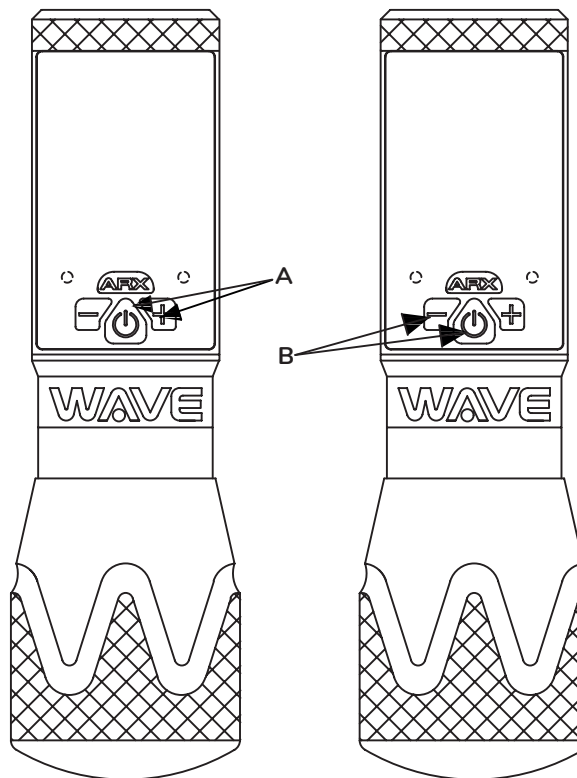
Manteniendo presionados los botones de  o  , se aumentará o disminuirá el voltaje de una forma más rápida saltando en intervalos de 0,3 voltios.





Ajustar hercios (fuerza)

Los ciclos del motor se indican en hercios (Hz). Cuando los ciclos del motor coincidan con el valor preestablecido de fábrica, debajo del indicador de voltaje se mostrarán 2 rayos blancos con el texto “VOLTS” en el centro.



Para entrar al modo edición de hercios se presionará la combinación (🔌 & ➕) - (A) simultáneamente.





Cuando estemos en el modo de edición de los ciclos los rayos se mostrarán en color amarillo y el texto “VOLTS” será reemplazado por el valor numérico en hercios.

Durante el proceso de edición de los ciclos del motor, el valor de hercios se mostrará parpadeando, el ajuste del valor numérico de los hercios se realiza aumentando o disminuyendo el mismo con las teclas /  .

Al cabo de 3 segundos sin presionar ningún botón, saldrá automáticamente del modo edición quedando memorizado el valor seleccionado.

Si se desea regresar el valor de hercios al preestablecido de fábrica, se debe presionar la combinación de teclas ( & ) - (B).

Precaución: Al salir del modo edición, el valor de los hercios permanecerá inalterable, aún si varía el valor del voltaje, esto podría ocasionar un funcionamiento errático del motor, en este caso se recomienda regresar al modo edición y resetear al valor preestablecido de fábrica ( & ).

Los valores preestablecidos de fabrica son los siguientes:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.

6.1-7.0 Volts.....102 Hz.

7.1-8.0 Volts.....117 Hz.

8.1-9.0 Volts.....131 Hz.

9.1-10.0 Volts.....146 Hz.

10.1-11.0 Volts.....160 Hz.

11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

Reseteo total a valores de fábrica

Se puede realizar un reseteo total de la fuente de alimentación, que afectará a los modos, presionando el botón “ARX” durante 3 segundos inmediatamente después de apagar la fuente de alimentación.

Recibirá un mensaje de confirmación con un parpadeo de la luz blanca y roja simultáneamente, se mostrará por un segundo el logo ARX en la pantalla y se emitirá un “beep”.

Cambio de grip

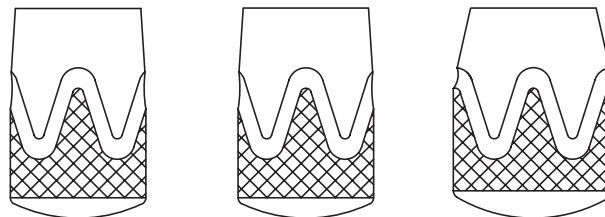
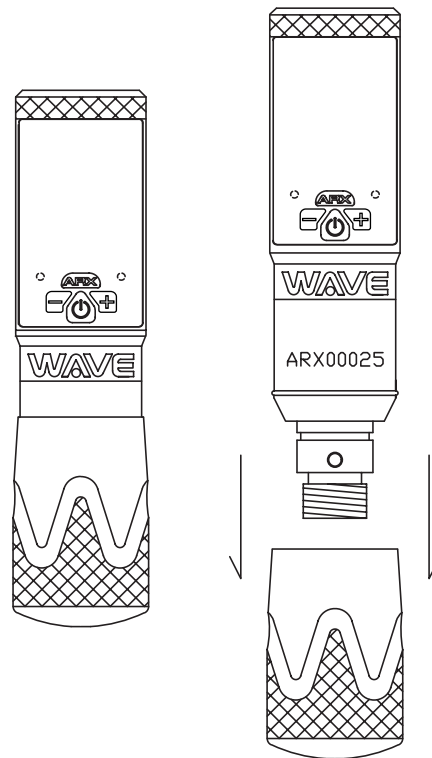
El pack standard cuenta con 3 grips.

Aluminio 36mm.

Aluminio 42mm.

Acero bañado en oro 42mm.

Para cambiar el grip se debe desenroscar en sentido antihorario hasta poder sacarlo. Enroscar el grip deseado en sentido horario.



Ajuste de la distancia de la aguja

Una vez colocado el cartucho, la distancia de la punta de la aguja respecto a la punta del tip se puede regular girando el grip.

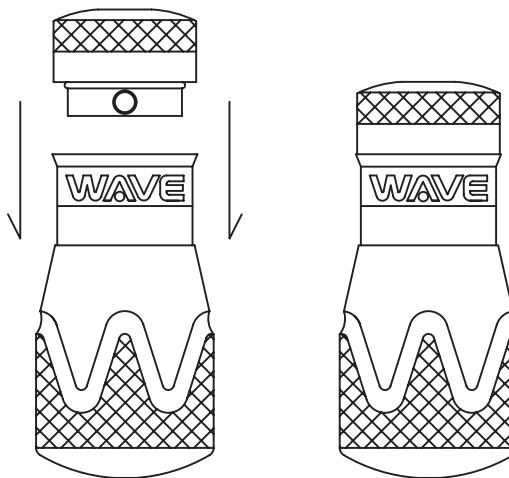
- Giro horario: Saca la aguja.
- Giro antihorario: Retrae la aguja.

Instalar adaptador para cable RCA

La fuente de alimentación se puede extraer con un simple esfuerzo de separación, no es necesario hacer ningún giro.

Una vez extraída, se puede colocar el adaptador RCA con una simple presión, no es necesario ningún giro. Compruebe que estén completamente ajustados.

Este adaptador cuenta con un contacto RCA hembra, estando listo el dispositivo pen para conectarle un cable y utilizarlo con una fuente de alimentación convencional.



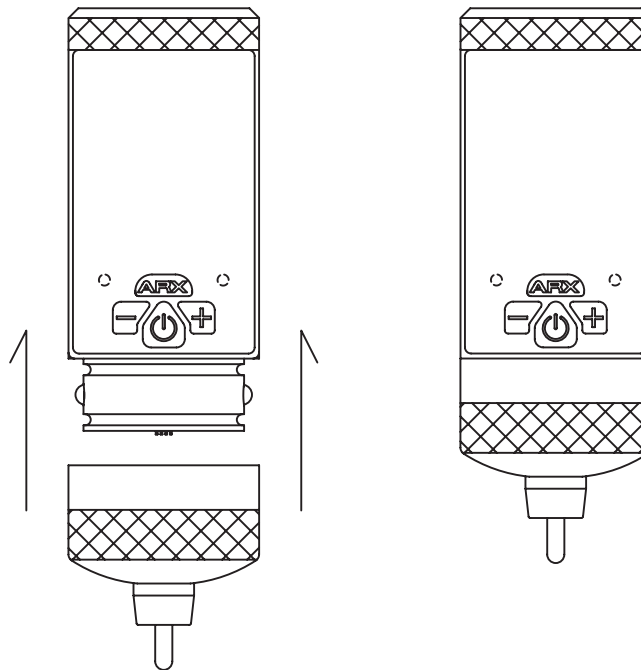
Instalar adaptador RCA en la fuente de alimentación

La fuente de alimentación puede ser utilizada con cualquier otro dispositivo con conexión RCA. El óptimo funcionamiento dependerá del motor instalado en su dispositivo.

Primero se deberá extraer la fuente de alimentación del dispositivo pen con un simple esfuerzo de separación.

A continuación se le conectará el adaptador RCA macho a la fuente de alimentación con un simple esfuerzo de unión.

El conector RCA del adaptador le permitirá conectar directamente a cualquier dispositivo con entrada RCA o por medio de un cable.



Lubricación

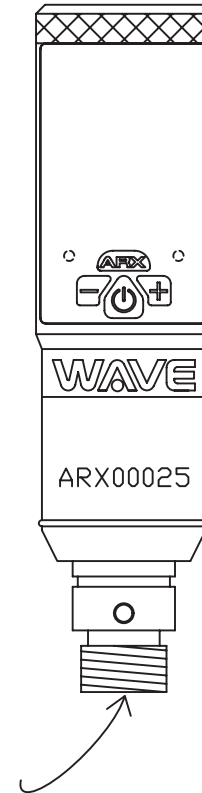
En el pack se incluye un sobre de grasa de litio.

Remover el grip y limpiar antes con un papel absorbente los restos de lubricante antes de aplicar.

Se recomienda aplicarlo una vez al mes, dependiendo del uso.

Aplicar el lubricante en la parte interna del dispositivo.

Solo es necesaria una pequeña cantidad para mantener el dispositivo en perfecto estado.



Estuche de viaje

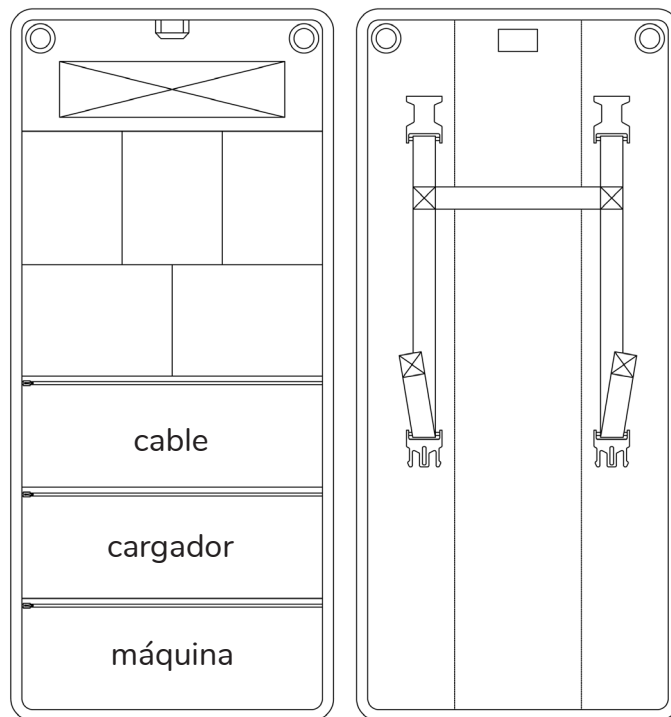
El pack standard incluye un estuche de viaje/convención.

Dispone de 3 bolsillos con cremallera, el último de ellos está acolchado para proteger el dispositivo pen de golpes y arañazos. Los dos siguientes están pensados para cargador, cable y baterías.

Dispone de 5 bolsillos más para organizar el material durante viajes y convenciones teniendo fácil acceso a cartuchos, cups, rasuradoras o lo que el usuario crea conveniente.

Cuenta con anillos y una cinta de sujeción central, para colgarlo fácilmente de la pared, muebles etc.

Para guardarlo basta con enrollarlo y asegurar las correas.



Registro del producto

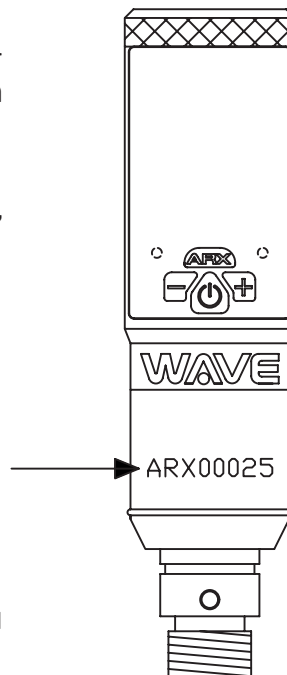
Todos los dispositivos pen tienen un número de serie grabado bajo el grip que concuerda con la tarjeta de identificación proporcionada.

Por favor, registra tu producto cuanto antes al comprarlo, para poder disfrutar de la garantía proporcionada en su totalidad.

Sigue las instrucciones incluídas en la tarjeta o en nuestra página web.

Garantía









Encontrarás una explicación detallada de la garantía proporcionada y como proceder en caso de algún problema en las secciones Garantía y FAQ de nuestra web.



INDICE

1	Contenuto della confezione / Parti del dispositivo penna	51
2	Indicatore del tratto	52
3	Ricarica della batteria	52
4	Sostituzione della batteria	53
5	Accensione e spegnimento	53
6	Indicatori dello schermo	54
7	Avvio / Pausa	56
8	Indicatori de ricarica della batteria	56
9	Commutazione di modalità	58
10	Regolazione della tensione	59
11	Regolazione Hertz	60
12	Ripristino dei valori di fabbrica	62
13	Cambio dell'impugnatura	63
14	Regolazione della distanza dell'ago	64
15	Installazione dell'adattatore del cavo RCA	64
16	Installazione dell'adattatore RCA maschio all'alimentazione	65
17	Lubrificazione	66
18	Custodia da viaggio	67
19	Registrazione del prodotto	69
20	Garanzia	69

Guida rápida

- ON:  3 sec.
- OFF:  2 sec.
- Ripristino completo: (Machine OFF) +  3 sec.
- Accede alla modalità di modifica degli hertz:  & 
- Riporta il valore degli hertz al valore preimpostato in fabbrica per i volt correnti:  & 
- Per cambiare modalità:  fare doppio clic.
- Valore preimpostato in fabbrica: Fulmini bianchi con testo "VOLTS".
- Valore in hertz modificato dall'utente: Fulmini gialli con valore numerico degli hertz.

Contenuto della confezione / Parti del dispositivo con penna

Il contenuto del prodotto può variare a seconda dell'opzione di acquisto scelta dall'utente. Di seguito sono riportati i componenti della confezione premium.

La confezione comprende:

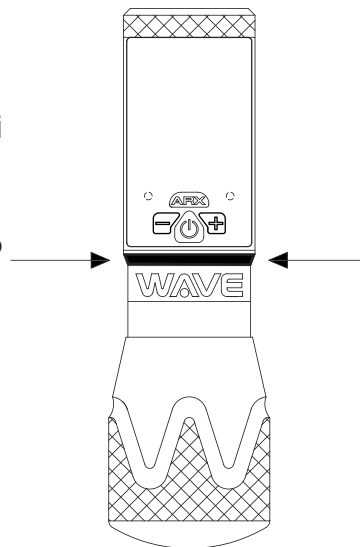
- Dispositivo penna.
- Impugnatura in alluminio da 36mm.
- Impugnatura in alluminio da 42mm.
- Impugnatura in acciaio inox placcato oro da 36mm.
- Adattatore RCA maschio.
- Adattatore RCA femmina.
- Cavo RCA.
- Caricabatterie digitale.
- Custodia con 2 batterie ricaricabili da 2050mAh.
- Lubrificante.
- Valigetta organizzativa da viaggio/convention.
- Scheda con numero di serie.

Indicatore del tratto

Il dispositivo con penna può essere acquistato con 3 opzioni di tratto. I tratti disponibili sono: 3,5 mm, 4,2 mm e 4,8 mm.

Il tratto può essere identificato dal colore dell'anello sul corpo del dispositivo.

- Anello argento: 3.5mm
- Anello d'oro: 4.2mm
- Anello nero: 4.8mm



Ricarica della batteria

Le batterie fornite con il dispositivo penna hanno una capacità di carica di 2050 mAh. Il caricatore digitale può caricare 2 batterie contemporaneamente. Si collega tramite una porta USB.

Durante il processo di ricarica, viene visualizzata una luce rossa. Quando si raggiunge la carica massima, viene visualizzata una luce verde e la carica si interrompe per preservare la durata della batteria.

Sostituzione della batteria

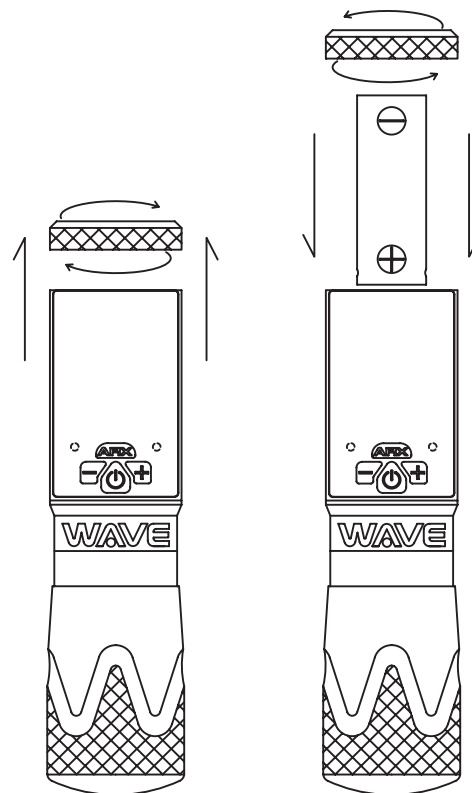
1. Svitare il coperchio superiore dell'alimentatore.
2. L'etichetta all'interno indica la direzione della batteria (polo positivo verso il basso).
3. Riavvitare il cappuccio sul dispositivo con penna.

L'alimentatore confermerà l'inserimento di una batteria carica emettendo un segnale acustico e illuminando lo schermo per 1 secondo. Il dispositivo è pronto per l'uso.

Accensione e spegnimento

Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Una luce bianca lampeggerà, verranno emessi 3 segnali acustici e lo schermo si illuminerà visualizzando un messaggio di benvenuto.

Dopo 3 secondi, si passa automaticamente alla schermata di funzionamento dell'alimentatore.



Per spegnere l'alimentatore, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Una luce rossa lampeggerà, verranno emessi 3 segnali acustici e verrà visualizzato un messaggio di saluto, dopodiché il dispositivo si spegnerà. Si consiglia di rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzato per un certo periodo di tempo.

Se l'alimentatore rimane acceso senza essere utilizzato, dopo 10 minuti verranno emessi 2 segnali acustici per ogni minuto di attesa e si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti.

Indicatori dello schermo

Lo schermo dell'alimentatore indica tutto ciò che è necessario per il corretto funzionamento del dispositivo.

A-Indicatore grafico di carica della batteria.

B-Indicatore della percentuale di carica della batteria.

C-Modalità di utilizzo.

D-Indicatore di tempo.

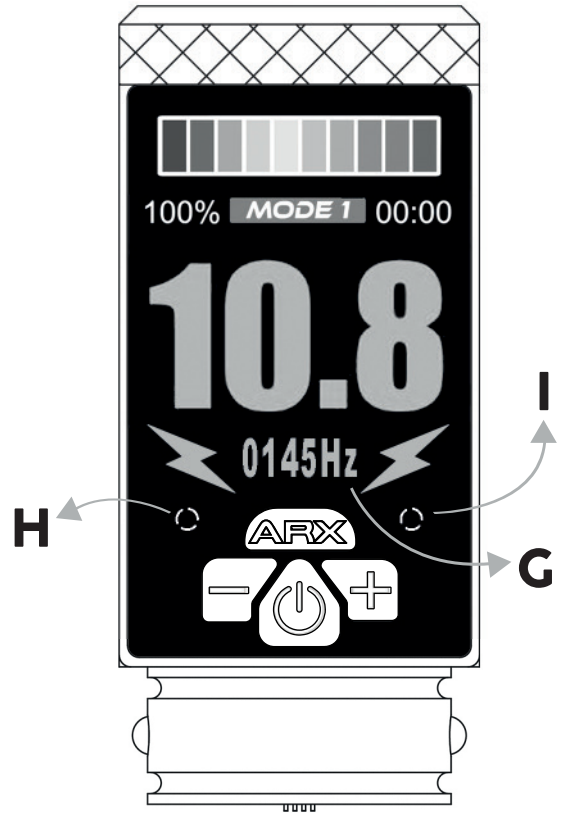
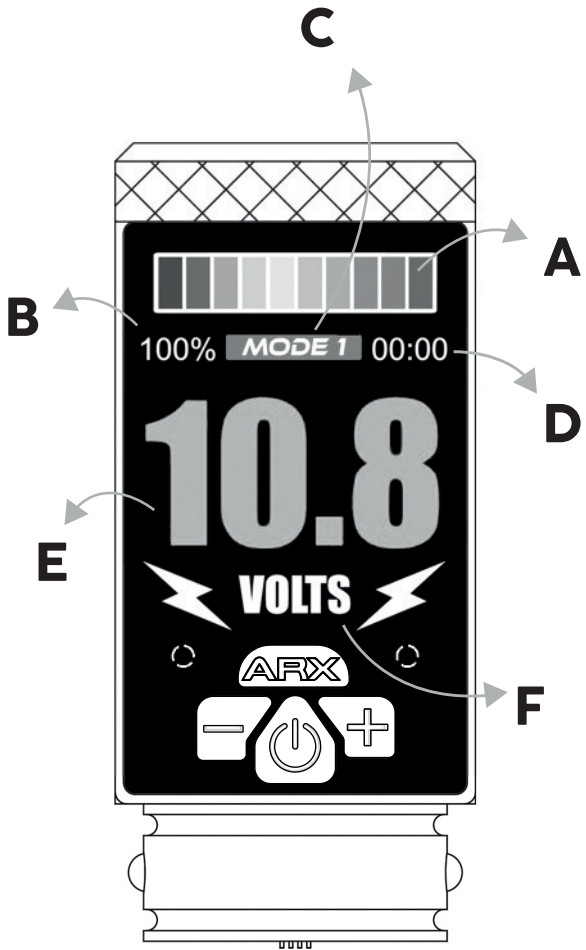
E-Tensione corrente.

F-Hertz predefiniti

G-Hertz modificati.

H-Spia bianca di accensione.

I-Spia rossa di spegnimento.



Avvio / Pausa

Facendo clic sul pulsante di accensione, il dispositivo inizia a funzionare.

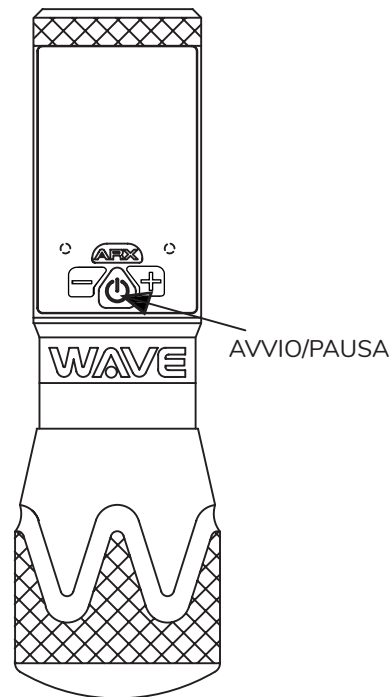
Facendo clic sul pulsante di accensione mentre il dispositivo è in funzione, lo si mette in pausa.

Mentre il motore del dispositivo è in funzione, l'indicatore del tempo di utilizzo viene visualizzato in ore e minuti. Quando il dispositivo viene messo in pausa, il contatore si ferma fino alla riaccensione.

Dopo 15 minuti di attesa in pausa, l'alimentazione si spegne automaticamente.

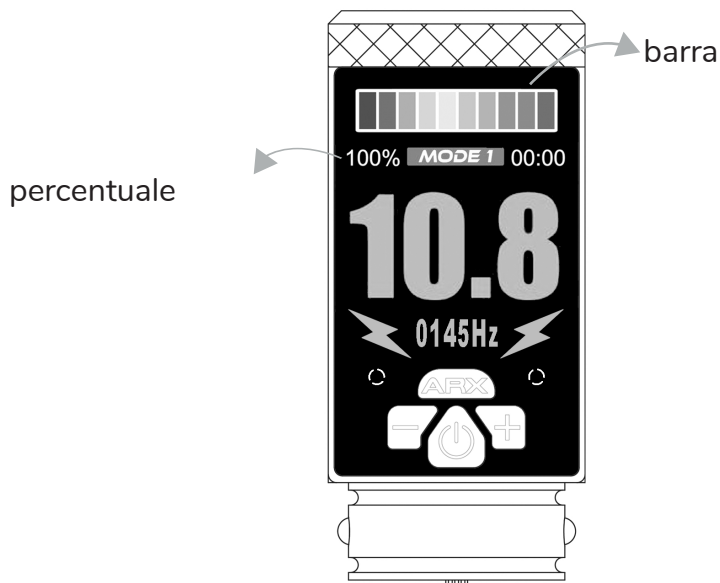
Indicatori de ricarica della batteria

L'indicatore grafico consente di leggere rapidamente la carica della batteria. Ogni barra corrisponde al 10 di carica.



L'indicatore di carica percentuale fornisce informazioni più dettagliate.

Il dispositivo funziona normalmente finché la carica della batteria non sta per terminare. Quando ciò accade, smette di funzionare, viene visualizzato il messaggio "LOW BATTERY" e si spegne dopo un messaggio "GOOD BYE".



Commutazione di modalità

Il dispositivo dispone di 3 modalità di funzionamento (MODALITÀ1, MODALITÀ2, MODALITÀ3).


Le modalità possono essere cambiate in sequenza premendo due volte il pulsante .


Grazie alla memoria interna dell'alimentatore, le impostazioni dell'utente in ciascuna modalità vengono ricordate anche se la batteria viene rimossa.

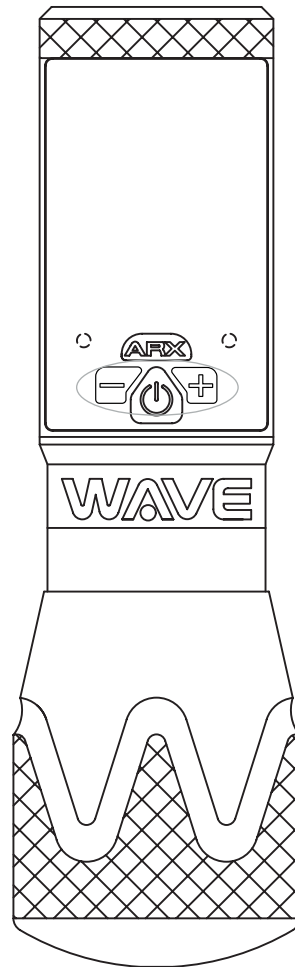
(MODE1, MODE2, MODE3)



Regolazione della tensione



La regolazione della tensione si effettua con i pulsanti  per aumentare o diminuire il valore. Ogni pressione corrisponde a 0,1 volt.

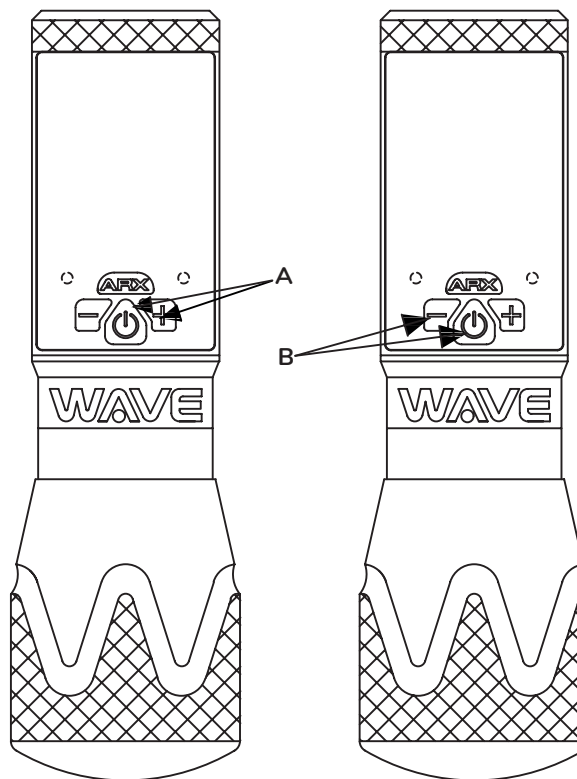
Tenendo premuti i pulsanti  la tensione aumenta o diminuisce più rapidamente, con salti a intervalli di 0,3 volt.



Regolazione degli hertz (forza)

I cicli del motore sono indicati in hertz (Hz). Quando gli hertz rimangono sul valore di fabbrica preimpostato, sotto l'indicatore di tensione vengono visualizzati 2 fulmini bianchi con il testo "VOLTS" al centro.



Per accedere alla modalità di modifica degli hertz, premere contemporaneamente la combinazione di tasti ( & ) - (A)





In modalità di modifica degli hertz, i fulmini diventano gialli e il testo “VOLTS” viene sostituito dal valore numerico in hertz.

Durante il processo di modifica del ciclo motore, il valore in hertz lampeggia. La regolazione numerica si effettua aumentando o diminuendo il valore con i tasti .

Dopo 3 secondi senza premere alcun tasto, si esce automaticamente dalla modalità di modifica, memorizzando il valore selezionato.

Se si desidera riportare il valore degli hertz alle impostazioni di fabbrica, premere la combinazione di tasti ( & ) - (B).

Attenzione: All'uscita dalla modalità di modifica, il valore degli hertz rimarrà invariato, anche se il valore della tensione varia. Ciò potrebbe causare un funzionamento irregolare del motore. In questo caso, si consiglia di tornare alla modalità di modifica e di ripristinare le impostazioni di fabbrica ( & ).

I valori preimpostati in fabbrica sono i seguenti:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.

6.1-7.0 Volts.....102 Hz.

7.1-8.0 Volts.....117 Hz.


8.1-9.0 Volts.....131 Hz.

9.1-10.0 Volts.....146 Hz.

10.1-11.0 Volts.....160 Hz.

11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

Ripristino dei valori di fabbrica

È possibile eseguire un reset completo dell'alimentatore, che interessa tutte e 3 le modalità, premendo il pulsante  per 3 secondi subito dopo aver spento l'alimentatore.

Si riceverà un messaggio di conferma con il lampeggiamento simultaneo della luce bianca e rossa, il logo ARX verrà visualizzato sullo schermo per un secondo e verrà emesso un segnale acustico.

Cambio dell'impugnatura

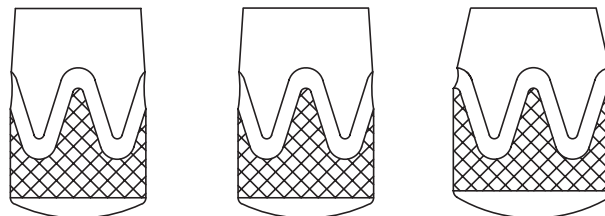
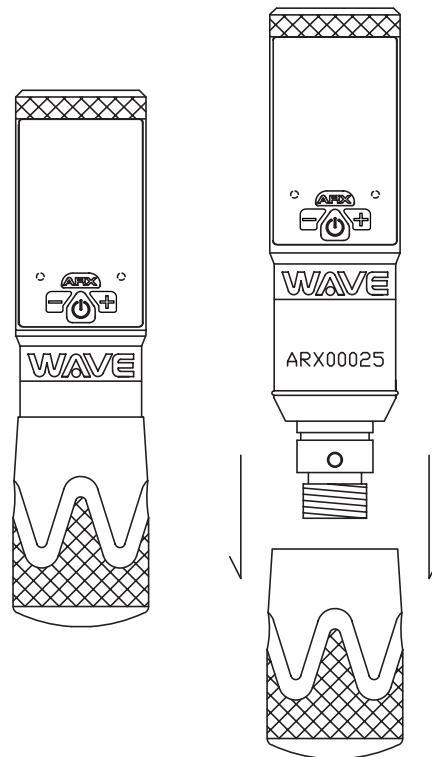
La confezione premium comprende 3 impugnature:

Alluminio da 36 mm.

Alluminio da 42 mm.

Acciaio inossidabile placcato oro da 36 mm.

Per cambiare l'impugnatura, svitare in senso antiorario fino alla rimozione. Avvitare l'impugnatura desiderata in senso orario.



Regolazione della distanza dell'ago

Una volta posizionata la cartuccia, la distanza della profondità dell'ago può essere regolata ruotando l'impugnatura.

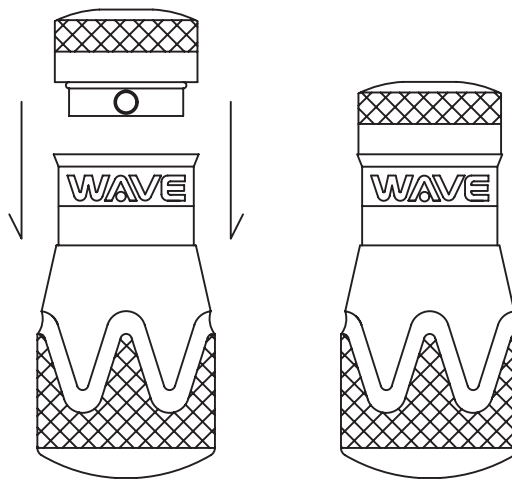
- Girare in senso orario: Estende maggiormente l'ago.
- Giro in senso antiorario: nasconde maggiormente l'ago.

Installazione dell'adattatore del cavo RCA

L'alimentatore può essere rimosso dal dispositivo con penna con un semplice sforzo di separazione, senza bisogno di girare.

Una volta rimosso, l'adattatore RCA può essere posizionato con una semplice pressione per unire le parti, senza bisogno di girare. Verificare che siano completamente regolati.

Questo adattatore è dotato di un contatto RCA femmina, pronto per il dispositivo penna per collegare il cavo fornito e utilizzarlo con un alimentatore convenzionale.

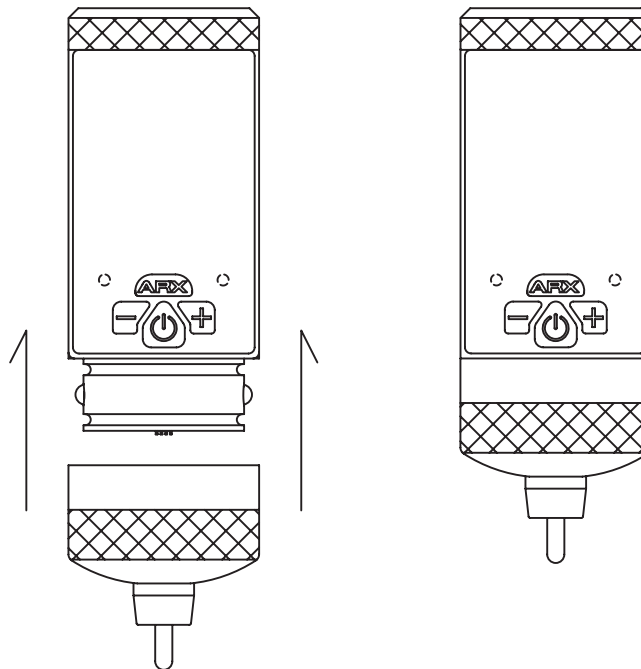


Installazione dell'adattatore RCA nell'alimentatore

L'alimentatore può essere utilizzato con qualsiasi altro dispositivo dotato di connessione RCA. Le prestazioni ottimali dipendono dal motore installato nel dispositivo.

Per prima cosa, l'alimentatore deve essere rimosso dal dispositivo con penna con un semplice sforzo di separazione.

L'adattatore RCA maschio viene collegato all'alimentatore con un semplice sforzo di unione. Il connettore RCA dell'adattatore consente il collegamento diretto a qualsiasi dispositivo con ingresso RCA o tramite cavo.



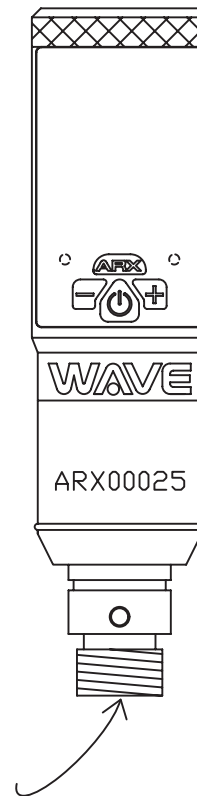
Lubrificazione

La confezione include una confezione di grasso al litio.

Si consiglia di applicarlo una volta al mese, a seconda dell'utilizzo.

Pulire con un tessuto assorbente i resti di lubrificante prima di applicarlo. È sufficiente una piccola quantità per mantenere il dispositivo in perfette condizioni.

NOTA: è preferibile applicare il grasso con uno stuzzicadenti mentre il dispositivo è in funzione, in questo modo ci si assicura che il grasso scorra all'interno della parete dello spintore.



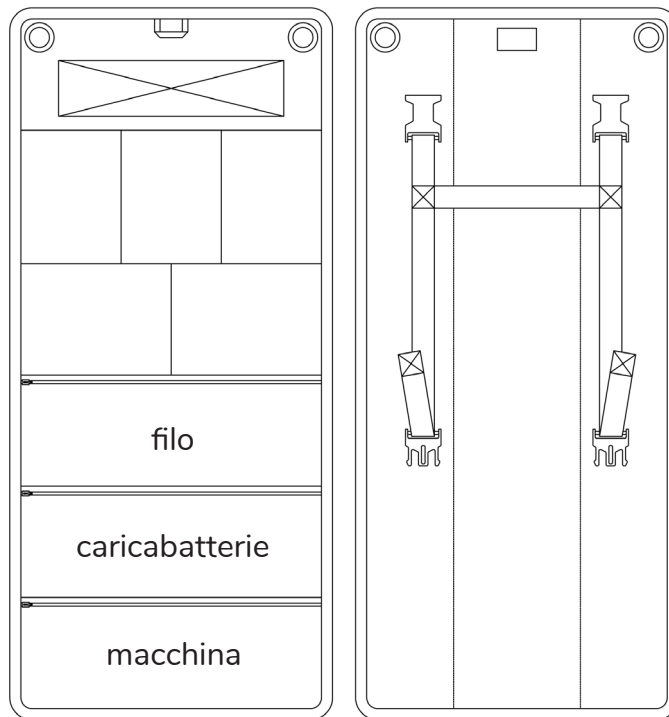
Custodia da viaggio

La confezione premium include una custodia da viaggio/convenzione. Dispone di 3 tasche con cerniera, l'ultima delle quali è imbottita per proteggere il dispositivo da urti e graffi. Le due successive sono destinate al caricabatterie, al cavo e alle batterie.

Sono presenti altre 5 tasche per organizzare il materiale durante i viaggi e le convention, consentendo un facile accesso a cartucce, tappini, rasoi o a tutto ciò che l'utente ritiene opportuno.

È dotato di anelli metallici per l'appendimento e di una cinghia centrale di fissaggio, per poterlo appendere facilmente alla parete, ai mobili, ecc.

Per riporlo, basta arrotolarlo e fissare le cinghie.



Registrazione del prodotto

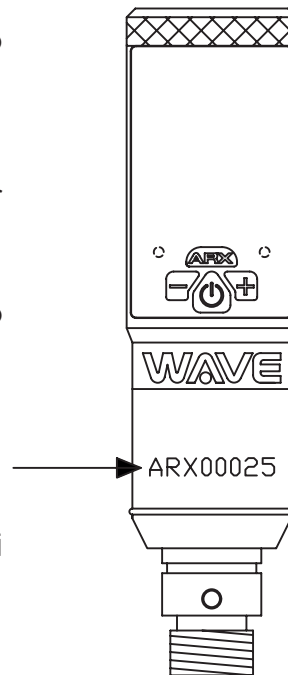
Tutti i dispositivi con penna hanno un numero di serie inciso sotto l'impugnatura che corrisponde alla scheda con il numero di serie fornita.

Si prega di registrare il prodotto non appena lo si acquista per godere appieno della garanzia fornita.

Seguire le istruzioni riportate sulla scheda o sul nostro sito web.

Garanzia









Per una spiegazione dettagliata della garanzia fornita e di come procedere in caso di problemi, consultare le sezioni Garanzia e FAQ del nostro sito web.



INDEX

1	Contenu de l'emballage / Pièces du stylo	73
2	Indicateur de course	74
3	Chargement de la batterie	74
4	Remplacement de la batterie	75
5	Mise sous tension/hors tension	75
6	Indicateurs d'écran	76
7	Démarrage / Pause	78
8	Indicateurs de chargement de la batterie	78
9	Changement de mode	80
10	Réglage de la tension	81
11	Réglage de Hertz	82
12	Remise à zéro des valeurs d'usine	84
13	Changement de poignée	85
14	Réglage de la distance de l'aiguille	86
15	Installation de l'adaptateur de câble RCA	86
16	Installation de l'adaptateur RCA mâle sur l'alimentation	87
17	Lubrification	88
18	Mallette de voyage	89
19	Enregistrement du produit	91
20	Garantie	91

Guide rapide

- ON:  3 sec.
- OFF:  2 sec.
- Réinitialisation complète: (Machine OFF) +  3 sec.
- Entre dans le mode d'édition des hertz:  & 
- Réinitialise la valeur hertzienne à la valeur pré réglée en usine pour les volts actuels:  & 
- Changement de mode:  double clic.
- Valeur pré réglée en usine: Éclairs blancs avec texte "VOLTS".
- Valeur de hertz modifiée par l'utilisateur: Éclairs jaunes avec valeur numérique en hertz.

Contenu de l'emballage / Pièces du stylo

Le contenu du produit peut varier en fonction de l'option d'achat choisie par l'utilisateur. Vous trouverez ci-dessous les composants du pack premium.

Le pack comprend:

- Le stylo.
- Poignée en aluminium de 36mm.
- Poignée en aluminium de 42mm.
- Poignée en acier inoxydable plaqué or de 36mm.
- Adaptateur RCA mâle.
- Adaptateur RCA femelle.
- Câble RCA.
- Chargeur de batterie numérique.
- Etui avec 2 batteries rechargeables 2050mAh.
- Lubrifiant.
- Mallette d'organisation de voyage/convention.
- Carte de numéro de série.

Indicateur de course

Le stylo peut être acheté avec 3 options de course. Les courses disponibles sont : 3,5 mm, 4,2 mm et 4,8 mm.

La course peut être identifiée par la couleur de l'anneau sur le corps de l'appareil.

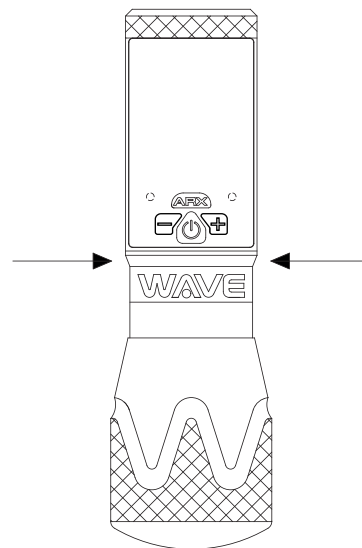
- Anneau argenté: 3.5mm
- Anneau doré: 4.2mm
- Anneau noir: 4.8mm

Chargement de la batterie

Les batteries fournies avec le stylo ont une capacité de charge de 2050mAh. Le chargeur numérique permet de charger 2 batteries simultanément. Il se connecte via un port USB.

Pendant le processus de charge, un voyant rouge s'affiche.

Lorsque la charge maximale est atteinte, un voyant vert s'affiche et la charge s'arrête pour préserver la durée de vie de la batterie.



Remplacement de la batterie

1. Dévisser le capuchon supérieur de l'alimentation.
2. L'étiquette à l'intérieur indique le sens de la batterie (pôle positif vers le bas).
3. Revisser le capuchon sur le stylo.

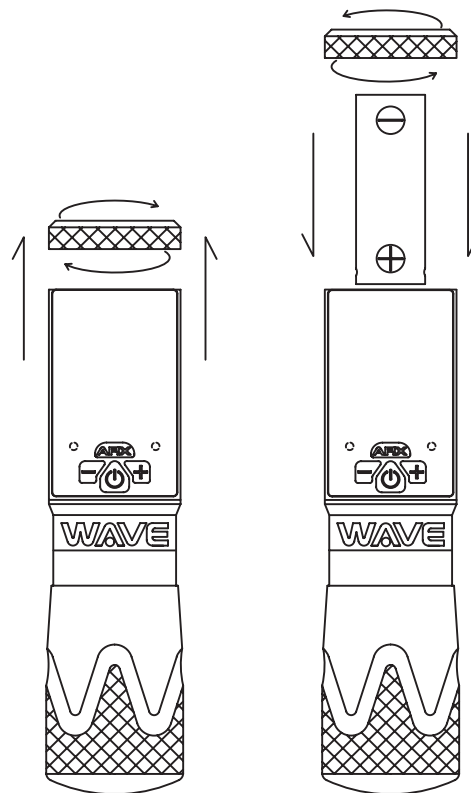
L'alimentation confirme l'insertion d'une batterie chargée en émettant un bip et en allumant l'écran pendant 1 seconde.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Mise sous tension/hors tension

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Une lumière blanche clignote, 3 bips retentissent et l'écran s'allume pour afficher un message de bienvenue.

Au bout de 3 secondes, l'écran de fonctionnement de l'alimentation électrique s'affiche automatiquement.



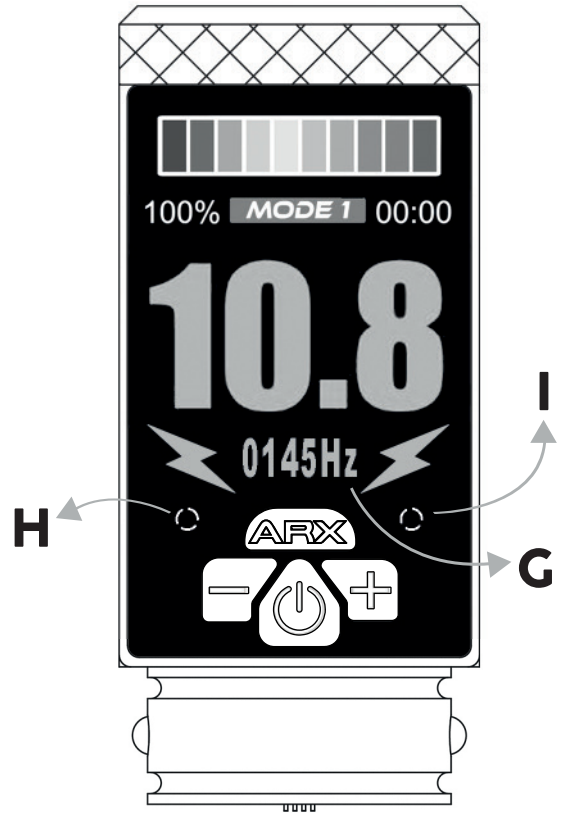
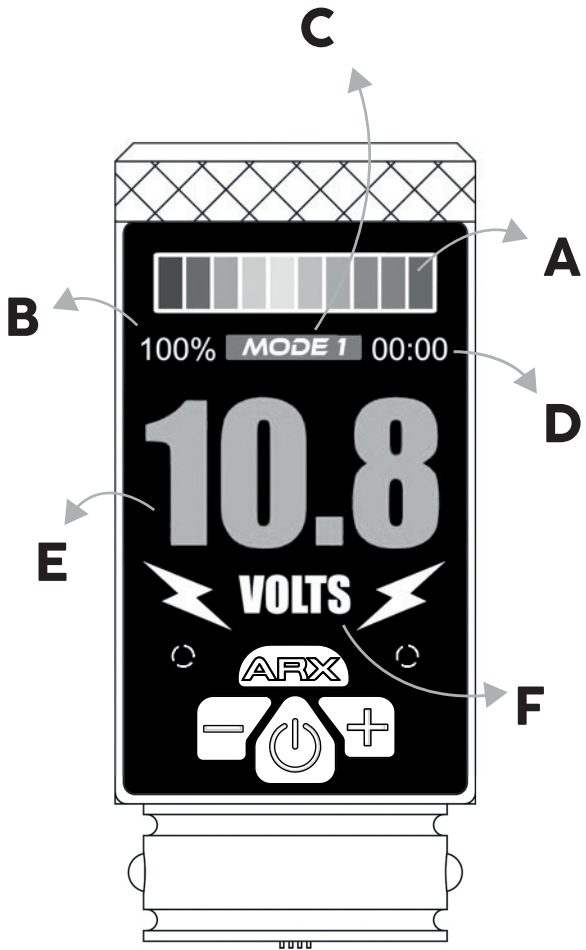
Pour éteindre le bloc d'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Un voyant rouge clignote, 3 bips retentissent et un message d'adieu s'affiche, après quoi l'appareil s'éteint. Il est recommandé de retirer la batterie de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Si l'alimentation reste allumée sans être utilisée, après 10 minutes, 2 bips retentiront pour chaque minute d'attente, et l'appareil s'éteindra automatiquement après 15 minutes.

Indicateurs d'écran

L'écran d'alimentation indique tout ce qui est nécessaire au bon fonctionnement du stylo.

- A-** Indicateur graphique de charge de la batterie.
- B-** Indicateur de pourcentage de charge de la batterie.
- C-** Mode d'utilisation.
- D-** Indicateur de temps.
- E-** Tension actuelle.
- F-** Hertz par défaut.
- G-** Hertz modifié.
- H-** Voyant blanc de mise sous tension.
- I-** Voyant rouge de mise hors tension.



Démarrage / Pause

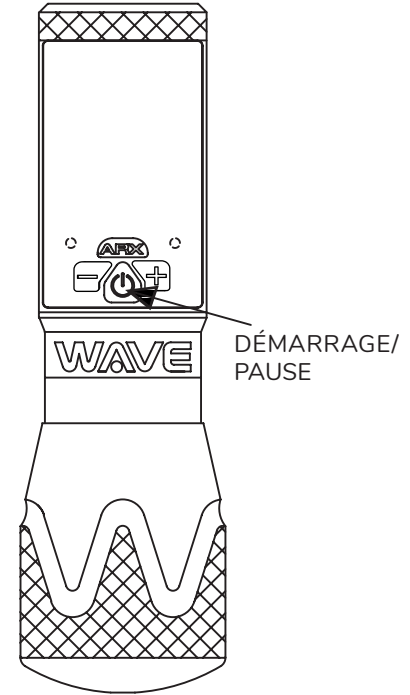
En cliquant sur le bouton d'alimentation, le stylo commence à fonctionner. Un clic sur le bouton d'alimentation pendant que l'appareil fonctionne permet de le mettre en pause.

Pendant que le moteur du stylo fonctionne, l'indicateur de temps d'utilisation s'affiche en heures et en minutes. Lorsque l'appareil est mis en pause, le compteur s'arrête jusqu'à ce qu'il soit remis en marche.

Après 15 minutes d'attente en pause, l'alimentation s'éteint automatiquement.

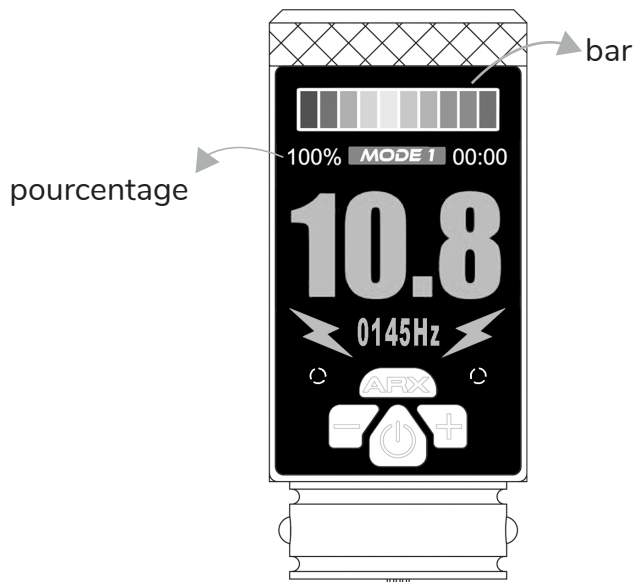
Indicateurs de chargement de la batterie

L'indicateur graphique permet une lecture rapide de la charge de la batterie. Chaque barre correspond à une charge de 10.




L'indicateur de pourcentage de charge nous donne des informations plus détaillées.

Le stylo fonctionne normalement jusqu'à ce que la charge de la batterie soit sur le point de se terminer. Dans ce cas, il cessera de fonctionner, un message "LOW BATTERY" s'affichera et il s'éteindra après un message 'GOOD BYE'.



Changement de mode

Le stylo possède 3 modes de fonctionnement (MODE1, MODE2, MODE3).


Les modes peuvent être changés séquentiellement en appuyant deux fois sur le bouton .



Grâce à la mémoire interne de l'alimentation, les réglages de l'utilisateur dans chaque mode sont mémorisés, même si la batterie est retirée.

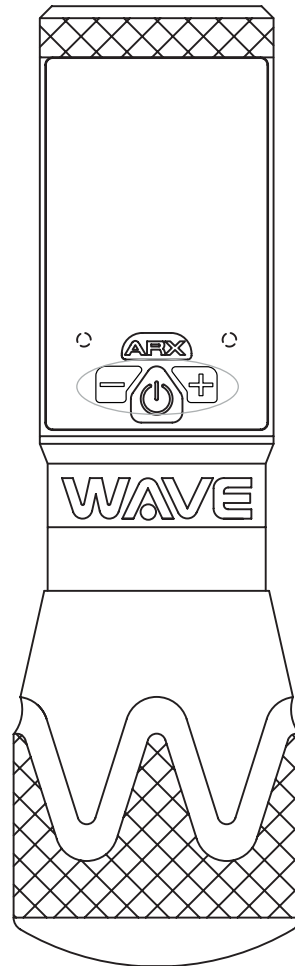
(MODE1, MODE2, MODE3)



Régler la tension



Le réglage de la tension se fait à l'aide des boutons  qui permettent d'augmenter ou de diminuer la valeur. Chaque pression équivaut à 0,1 volt.

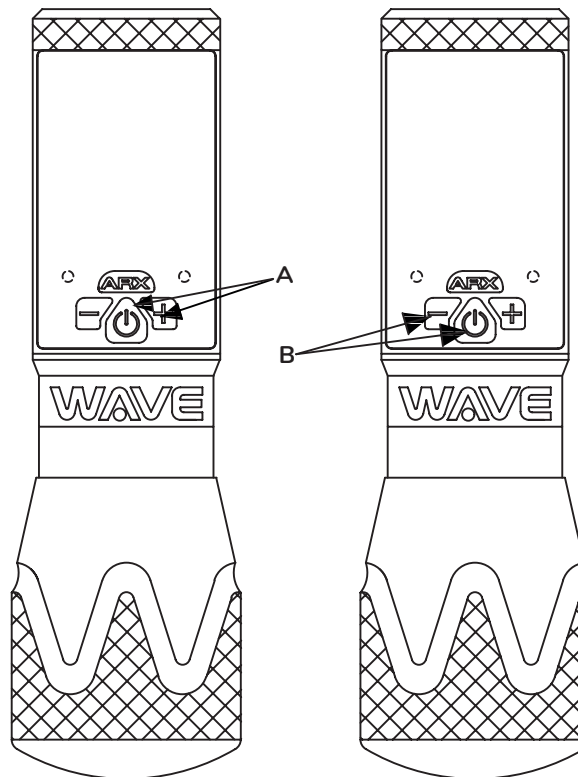
En maintenant les boutons  ou  enfoncés, la tension augmente ou diminue plus rapidement, par intervalles de 0,3 volt.





Ajuster les hertz (force)

Les cycles du moteur sont indiqués en hertz (Hz). Lorsque les hertz restent sur la valeur d'usine pré réglée, sous l'indicateur de tension, 2 éclairs blancs avec le texte "VOLTS" au centre s'affichent.

Pour entrer dans le mode d'édition des hertz, appuyez simultanément sur la combinaison de touches ( & ) - (A).





En mode d'édition des hertz, les éclairs deviennent jaunes et le texte "VOLTS" est remplacé par la valeur numérique en hertz.

Pendant le processus d'édition du cycle moteur, la valeur en hertz clignote. Le réglage numérique se fait en l'augmentant ou en le diminuant à l'aide des touches  .

Après 3 secondes sans appuyer sur aucune touche, l'appareil sortira automatiquement du mode d'édition, en mémorisant la valeur sélectionnée.

Si vous souhaitez rétablir les réglages d'usine de la valeur hertzienne, appuyez sur la combinaison de touches ( & ) - (B).

Attention : Lorsque vous quittez le mode d'édition, la valeur hertzienne reste inchangée, même si la valeur de la tension varie. Cela peut entraîner un fonctionnement erratique du moteur. Dans ce cas, il est recommandé de revenir au mode d'édition et de réinitialiser les réglages d'usine ( & ).

Les valeurs préréglées en usine sont les suivantes:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.

6.1-7.0 Volts.....102 Hz.

7.1-8.0 Volts.....117 Hz.


8.1-9.0 Volts.....131 Hz.

9.1-10.0 Volts.....146 Hz.

10.1-11.0 Volts.....160 Hz.

11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

Remise aux valeurs d'usine

Une réinitialisation complète de l'alimentation peut être effectuée, affectant les 3 modes, en appuyant sur le bouton  pendant 3 secondes immédiatement après avoir éteint l'alimentation.

Vous recevrez un message de confirmation avec un clignotement simultané de la lumière blanche et rouge, le logo ARX s'affichera sur l'écran pendant une seconde et un bip retentira.

Changement de grip

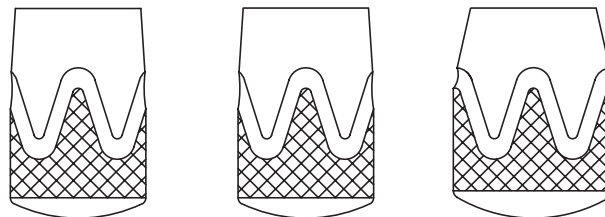
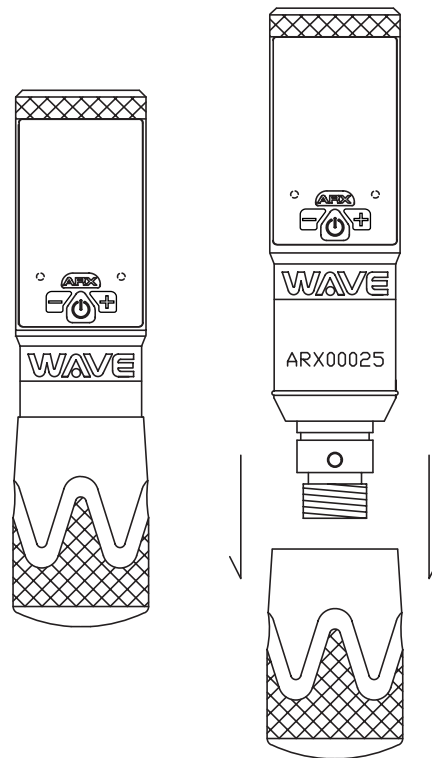
Le pack premium comprend 3 grips:

36mm aluminium.

42mm en aluminium.

36mm en acier inoxydable plaqué or.

Pour changer de poignée, dévisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit retirée. Visser la poignée désirée dans le sens des aiguilles d'une montre.



Réglage de la distance de l'aiguille

Une fois la cartouche placée, la distance de la profondeur de l'aiguille peut être réglée en tournant la poignée.

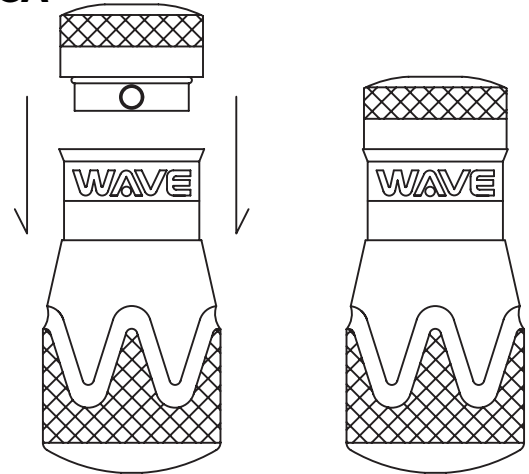
- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre : Allonge davantage l'aiguille.
- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Cache davantage l'aiguille.

Installation de l'adaptateur de câble RCA

Le bloc d'alimentation peut être retiré du stylo par un simple effort de séparation, sans qu'il soit nécessaire de le tourner.

Une fois retiré, l'adaptateur RCA peut être mis en place par une simple pression des pièces jointes, sans qu'il soit nécessaire de le tourner. Vérifiez qu'ils sont parfaitement ajustés.

Cet adaptateur est doté d'un contact RCA femelle, prêt à être connecté au stylo par le câble fourni et à être utilisé avec une alimentation conventionnelle.

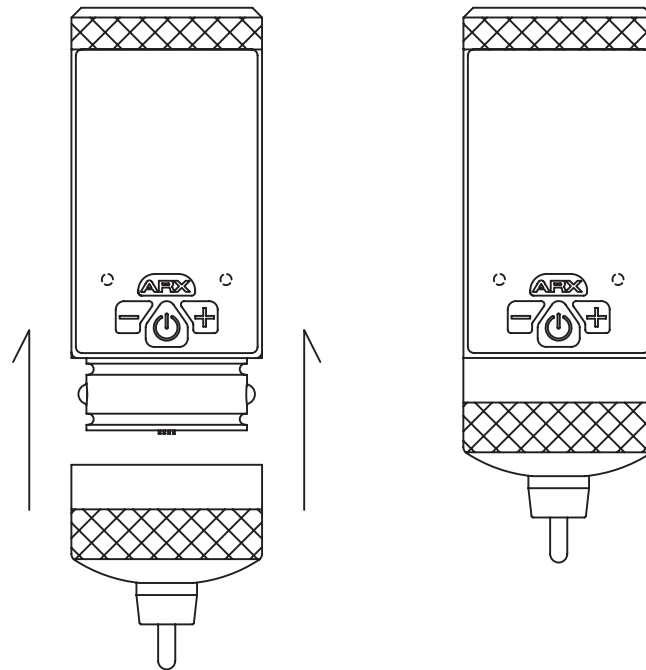


Installation de l'adaptateur RCA dans l'alimentation

L'alimentation peut être utilisée avec n'importe quel autre appareil doté d'une connexion RCA. Les performances optimales dépendent du moteur installé dans votre appareil.

Tout d'abord, l'alimentation doit être retirée du stylo par un simple effort de séparation. L'adaptateur RCA mâle est connecté au bloc d'alimentation par un simple effort de connexion.

Le connecteur RCA de l'adaptateur permet une connexion directe à n'importe quel appareil doté d'une entrée RCA ou par l'intermédiaire d'un câble.



Lubrification

Le pack comprend un sachet de graisse au lithium.

Il est recommandé de l'appliquer une fois par mois, en fonction de l'utilisation.

Nettoyez avec un tissu absorbant les restes de lubrifiant avant de l'appliquer. Une petite quantité suffit pour maintenir l'appareil en parfait état.

REMARQUE : Il est préférable d'appliquer la graisse à l'aide d'un cure-dent lorsque l'appareil est en marche, afin de s'assurer que la graisse s'écoule à l'intérieur de la paroi du poussoir.



Mallette de voyage

Le pack premium comprend un étui de voyage/convention.

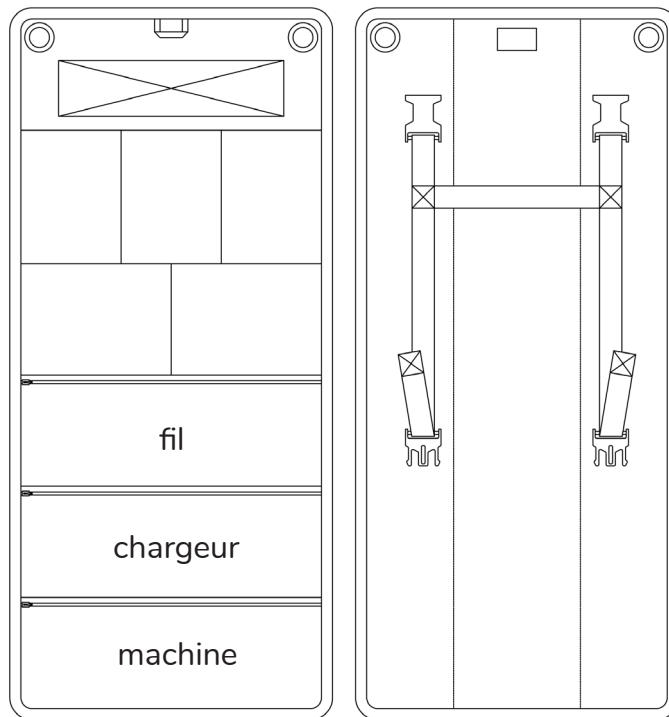
Il comporte 3 poches à fermeture éclair, dont la dernière est rembourrée pour protéger le stylo contre les chocs et les rayures.

Les deux suivantes sont destinées au chargeur, au câble et aux piles.

Cinq autres poches permettent d'organiser le matériel lors des voyages et des conventions, en facilitant l'accès aux cartouches, aux gobelets, aux rasoirs ou à tout autre objet jugé utile par l'utilisateur.

Il est doté d'anneaux métalliques de suspension et d'une sangle de fixation centrale, qui permettent de l'accrocher facilement au mur, à un meuble, etc.

Pour le ranger, il suffit de l'enrouler et de fixer les sangles.



Enregistrement du produit

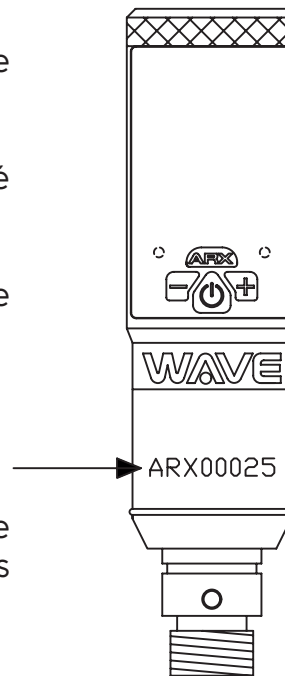
Tous les stylos ont un numéro de série gravé sous la poignée qui correspond à la carte de numéro de série fournie.

Veillez enregistrer votre produit dès que vous l'avez acheté afin de bénéficier pleinement de la garantie fournie.

Suivez les instructions figurant sur la carte ou sur notre site web.

Garantie









Vous trouverez une explication détaillée de la garantie fournie et de la marche à suivre en cas de problème dans les sections Garantie et FAQ de notre site web.



INDEX

1	Packungsinhalt / Teile der Stiftvorrichtung	95
2	Hubanzeige	96
3	Aufladen der Batterie	96
4	Austausch der Batterie	97
5	Ein- und Ausschalten	97
6	Bildschirmanzeigen	98
7	Start / Pause	100
8	Aufladen des Akkus	100
9	Modusumschaltung	102
10	Spannungseinstellung	103
11	Hetzs-Einstellung	104
12	Zurücksetzen auf Werkswerte	106
13	Wechsel des Griffs	107
14	Einstellen des Nadelabstands	108
15	Installation des RCA-Kabeladapters	108
16	Installation des RCA-Steckeradapters an der Stromversorgung	109
17	Abschmieren	110
18	Reisekoffer	111
19	Produktregistrierung	113
20	Garantie	113

Kurzanleitung

- ON:  3 sec.
- OFF:  2 sec.
- kompletter Reset: (Machine OFF) +  3 sec.
- Ruft den Hertz-Bearbeitungsmodus auf:  & 
- Setzt den Hertz-Wert auf die werkseitige Voreinstellung für die aktuellen Spannungen zurück:  & 
- Modus wechseln:  Doppelklick.
- Werkseitig voreingestellter Wert: Weiße Blitze mit dem Text "VOLTS".
- Vom Benutzer geänderter Hertz-Wert: Gelbe Blitze mit numerischem Hertz-Wert.

Packungsinhalt / Teile des Schreibgeräts

Der Inhalt des Produkts kann je nach der vom Benutzer gewählten Kaufoption variieren. Nachfolgend sind die Bestandteile der Premium-Packung aufgeführt.

Die Packung enthält:

- Stiftgerät.
- 36mm Aluminiumgriff.
- 42mm Aluminium-Griffstück.
- 36mm Griff aus vergoldetem Edelstahl.
- Männlicher RCA-Adapter.
- Weiblicher RCA-Adapter.
- RCA-Kabel.
- Digitales Batterieladegerät.
- Koffer mit 2 wiederaufladbaren 2050mAh-Batterien.
- Schmiermittel.
- Reise-/Tagungstasche mit Organizer.
- Karte mit Seriennummer.

Hubanzeige

Das Pen-Gerät kann in 3 Huboptionen erworben werden. Die verfügbaren Strichstärken sind: 3,5 mm, 4,2 mm und 4,8 mm.

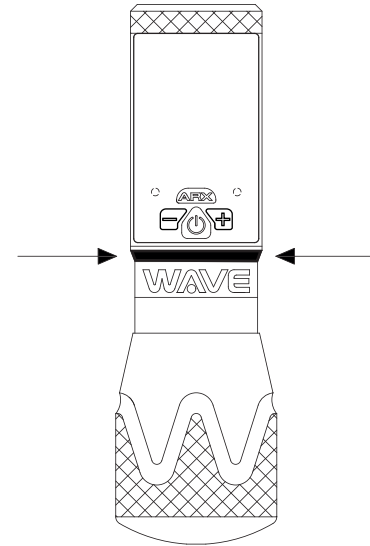
Der Hub ist an der Farbe des Rings am Gehäuse des Geräts zu erkennen.

- Silberner Ring: 3.5mm
- Goldfarbener Ring: 4.2mm
- Schwarzer Ring: 4.8mm

Aufladen des Akkus

Die mit dem Stift gelieferten Batterien haben eine Ladekapazität von 2050mAh. Das digitale Ladegerät kann 2 Akkus gleichzeitig aufladen. Es wird über einen USB-Anschluss angeschlossen. Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht auf.

Wenn die maximale Ladung erreicht ist, leuchtet ein grünes Licht auf und der Ladevorgang wird gestoppt, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.



Austausch der Batterie

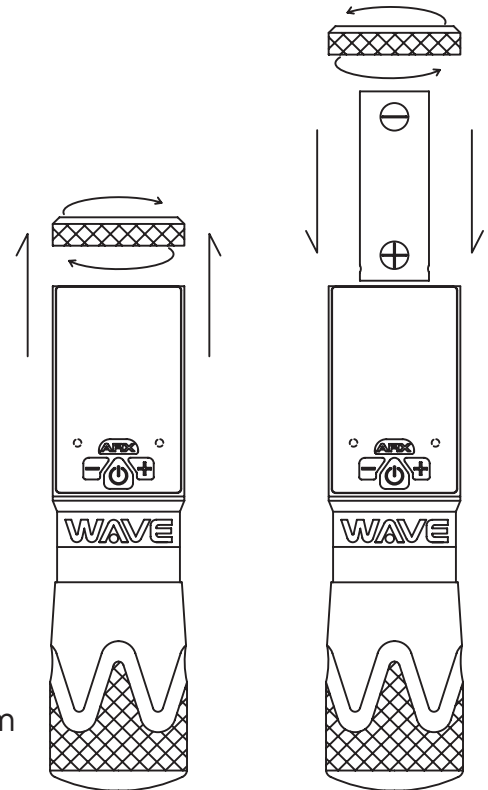
1. Schrauben Sie die obere Kappe des Netzteils ab
2. Das Etikett auf der Innenseite zeigt die Richtung der Batterie an (Pluspol nach unten).
3. Schrauben Sie die Kappe wieder auf das Stiftgerät.

Das Netzteil bestätigt, dass eine geladene Batterie eingelegt wurde, indem es einen Piepton abgibt und der Bildschirm 1 Sekunde lang aufleuchtet. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

Einschalten/Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Ein weißes Licht blinkt, 3 Pieptöne ertönen und der Bildschirm leuchtet auf und zeigt eine Willkommensnachricht an.

Nach 3 Sekunden wird automatisch der Betriebsbildschirm des Netzteils angezeigt. Um das Netzteil auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.



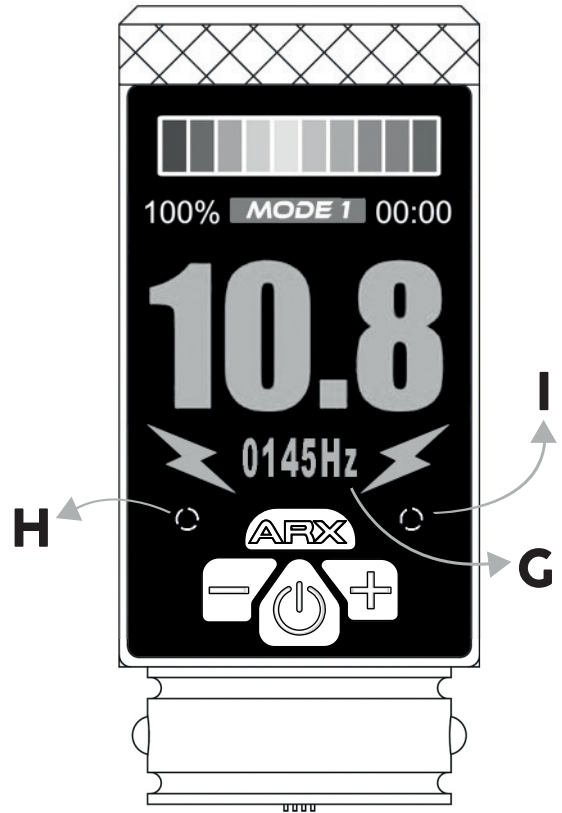
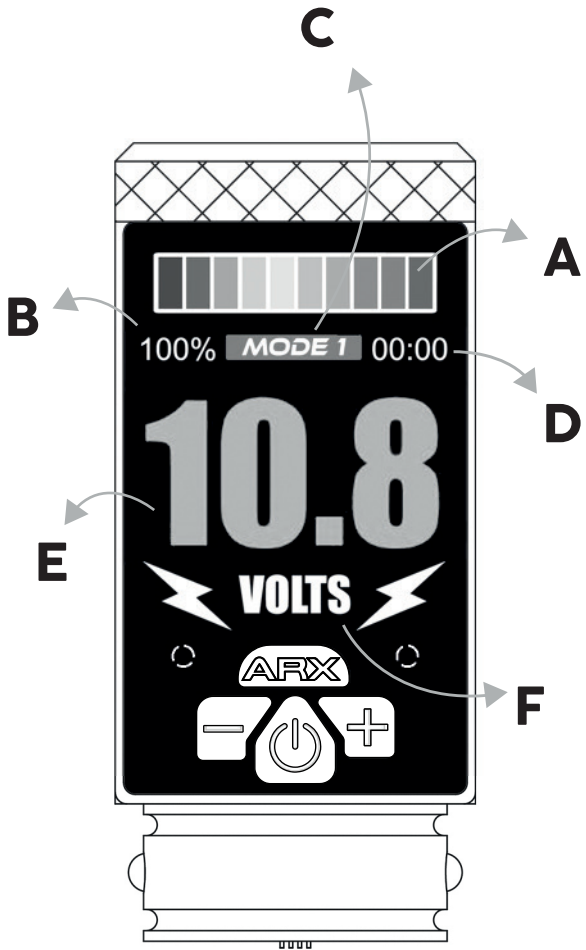
Ein rotes Licht blinkt, 3 Pieptöne ertönen und eine Abschiedsnachricht wird angezeigt, woraufhin das Gerät ausgeschaltet wird. Es wird empfohlen, die Batterie aus dem Gerät zu entfernen, wenn es eine Zeit lang nicht benutzt wird.

Wenn die Stromversorgung eingeschaltet bleibt, ohne dass das Gerät benutzt wird, ertönen nach 10 Minuten 2 Signaltöne für jede Minute des Wartens, nach 15 Minuten schaltet es sich automatisch aus.

Bildschirmanzeigen

Der Bildschirm des Netzteils zeigt alles an, was für den ordnungsgemäßen Betrieb des Stiftgeräts notwendig ist.

- A-** Grafische Batterieladeanzeige.
- B-** Prozentuale Anzeige der Batterieladung.
- C-** Verwendungsmodus.
- D-** Zeitanzeige.
- E-** Aktuelle Spannung.
- F-** Voreingestellte Hertzzahl.
- G-** Geänderte Hertzzahl.
- H-** Weißes Einschaltlicht.
- I-** Rotes Licht zum Ausschalten.



Start/Pause

Mit einem Klick auf die Einschalttaste wird das Stiftgerät in Betrieb genommen.

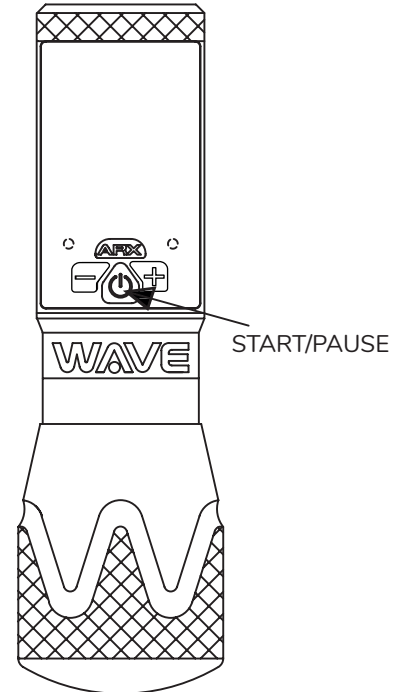
Ein Klick auf die Einschalttaste, während das Gerät in Betrieb ist, schaltet es auf Pause.

Während der Motor des Stiftgeräts in Betrieb ist, wird die Nutzungszeit in Stunden und Minuten angezeigt. Wenn das Gerät angehalten wird, bleibt der Zähler stehen, bis es wieder eingeschaltet wird.

Nach 15 Minuten Wartezeit in der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

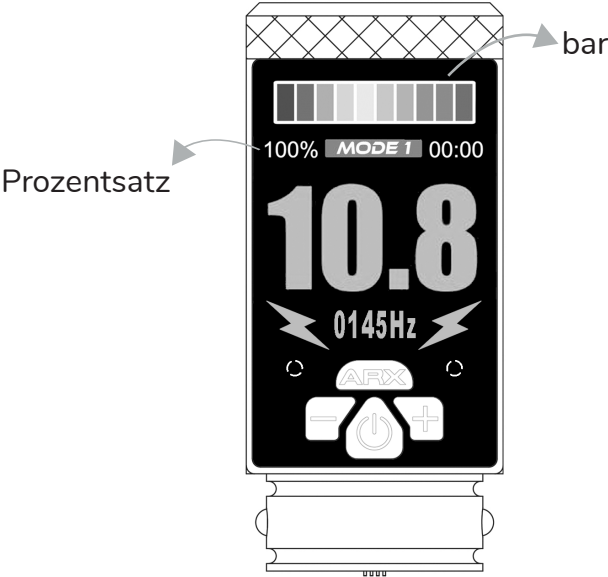
Batterieladung

Die grafische Anzeige ermöglicht ein schnelles Ablesen der Batterieladung. Jeder Balken entspricht einem Ladezustand von 10.



Die prozentuale Ladeanzeige gibt uns genauere Informationen.

Der Stift funktioniert so lange normal, bis der Ladezustand der Batterie zu Ende ist. In diesem Fall wird der Betrieb eingestellt, die Meldung "LOW BATTERY" angezeigt und das Gerät schaltet sich nach einer "GOODBYE"-Meldung aus.



Modusumschaltung

Das Stiftgerät verfügt über 3 Betriebsmodi (MODUS1, MODUS2, MODUS3).

Die Modi können durch zweimaliges Drücken der  -Taste sequentiell gewechselt werden.

Dank des internen Speichers des Netzteils bleiben die Einstellungen des Benutzers in jedem Modus erhalten, auch wenn die Batterie entfernt wird.

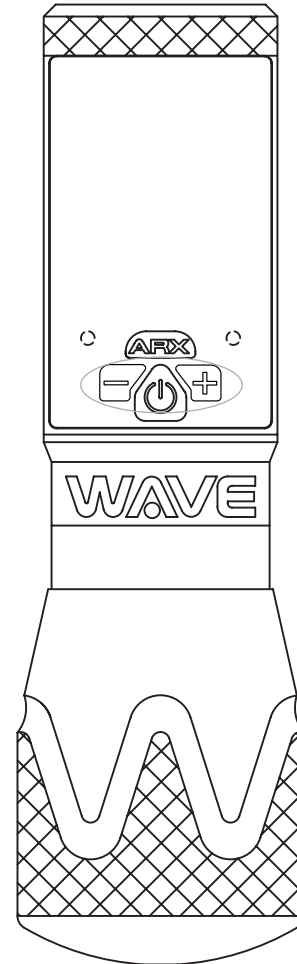
(MODE1, MODE2, MODE3)



Einstellen der Spannung

Die Einstellung der Spannung erfolgt mit den Tasten +/-, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Jeder Druck entspricht 0,1 Volt.


Wenn Sie die Tasten + oder - gedrückt halten, wird die Spannung schneller erhöht oder gesenkt, und zwar in Schritten von 0,3 Volt.

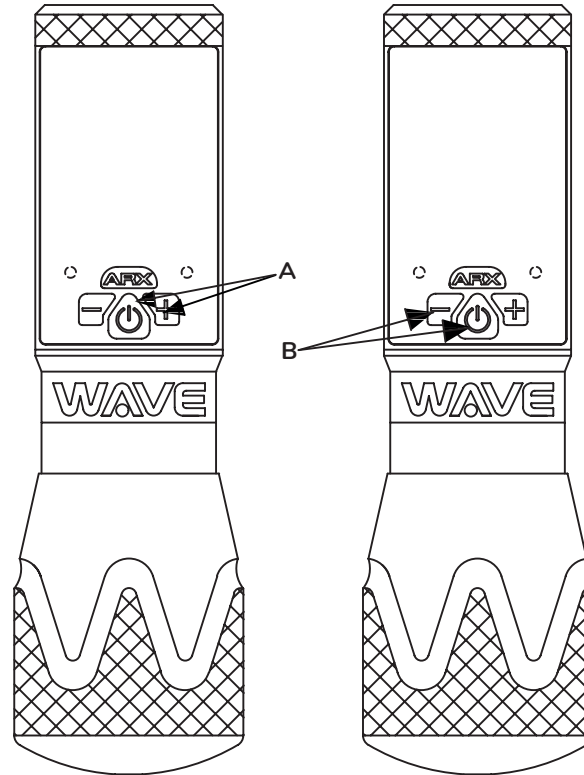


Einstellen der Hertzzahl (Kraft)

Die Motordrehzahl wird in Hertz (Hz) angegeben.

Wenn die Hertzzahl auf dem voreingestellten Werkswert bleibt, werden unterhalb der Spannungsanzeige 2 weiße Blitze mit dem Text "VOLTS" in der Mitte angezeigt.

Um in den Hertz-Editiermodus zu gelangen, drücken Sie gleichzeitig die Tastenkombination ( & ) - (A).





Wenn Sie sich im Hertz-Editiermodus befinden, werden die Blitze gelb und der Text "VOLTS" wird durch den numerischen Wert in Hertz ersetzt.

Während der Bearbeitung des Motorzyklus blinkt der Hertz-Wert. Die numerische Einstellung erfolgt durch Erhöhen oder Verringern des Wertes mit den Tasten  .

Nach 3 Sekunden ohne Tastendruck verlässt das Gerät automatisch den Bearbeitungsmodus und speichert den gewählten Wert.

Wenn Sie den Hertz-Wert auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, drücken Sie die Tastenkombination ( & ) - (B).

Achtung! Beim Verlassen des Bearbeitungsmodus bleibt der Hertz-Wert unverändert, auch wenn sich der Spannungswert ändert. Dies kann zu fehlerhaftem Motorbetrieb führen. In diesem Fall empfiehlt es sich, in den Bearbeitungsmodus zurückzukehren und die Werkseinstellungen wiederherzustellen ( & ).

Die werkseitig voreingestellten Werte sind wie folgt:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.

6.1-7.0 Volts.....102 Hz.

7.1-8.0 Volts.....117 Hz.

8.1-9.0 Volts.....131 Hz.

9.1-10.0 Volts.....146 Hz.

10.1-11.0 Volts.....160 Hz.

11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Eine vollständige Rückstellung des Netzteils, die alle 3 Modi betrifft, kann durch Drücken der ARX-Taste für 3 Sekunden unmittelbar nach dem Ausschalten des Netzteils durchgeführt werden.

Sie erhalten eine Bestätigungsmeldung mit gleichzeitigem Blinken des weißen und roten Lichts, das ARX-Logo wird eine Sekunde lang auf dem Bildschirm angezeigt, und es ertönt ein Piepton.

Wechsel des Griffs

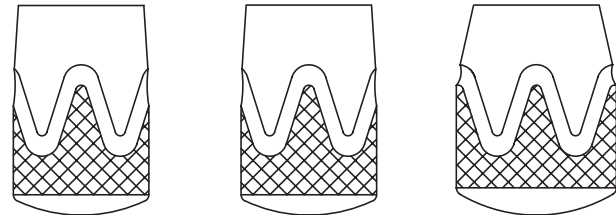
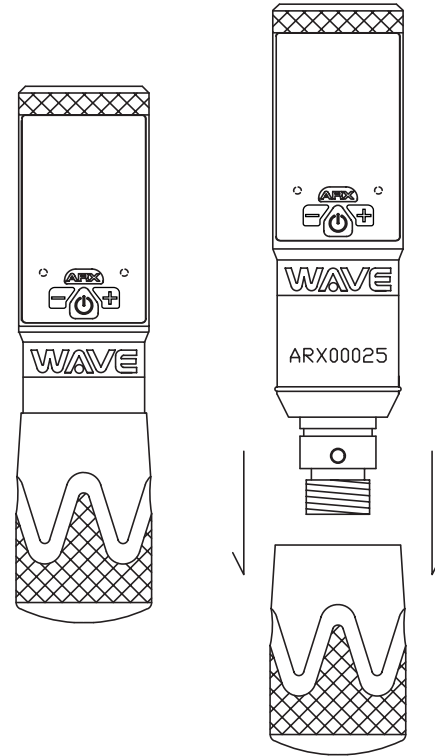
Das Premium-Paket enthält 3 Griffe:

36mm Aluminium.

42mm Aluminium.

36mm vergoldeter Edelstahl.

Um den Griff zu wechseln, schrauben Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn ab, bis er entfernt ist. Schrauben Sie den gewünschten Griff im Uhrzeigersinn auf.



Einstellen des Nadelabstands

Sobald die Patrone eingesetzt ist, kann der Abstand der Nadeltiefe durch Drehen des Griffs eingestellt werden.

Im Uhrzeigersinn drehen: Verlängert die Nadel mehr.

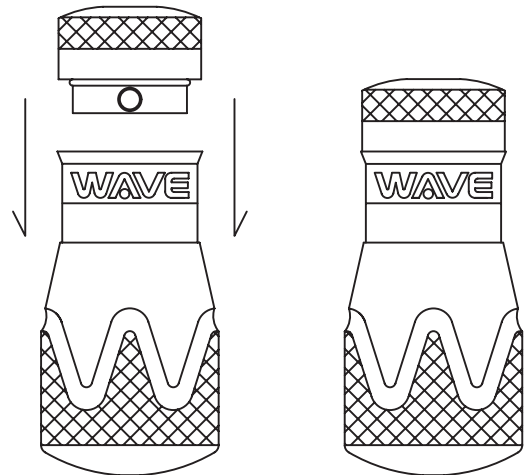
Drehung gegen den Uhrzeigersinn: Versteckt die Nadel mehr.

Installation des RCA-Kabeladapters

Das Netzteil kann mit einem einfachen Kraftaufwand vom Stiftgerät entfernt werden, ein Drehen ist nicht erforderlich.

Nach dem Entfernen kann der RCA-Adapter mit einem einfachen Druck auf die Verbindungsteile angebracht werden, ein Drehen ist nicht erforderlich. Prüfen Sie, ob sie richtig eingestellt sind.

Dieser Adapter hat einen weiblichen RCA-Kontakt, bereit für das Stiftgerät, um das mitgelieferte Kabel anzuschließen und es mit einem herkömmlichen Netzteil zu verwenden.

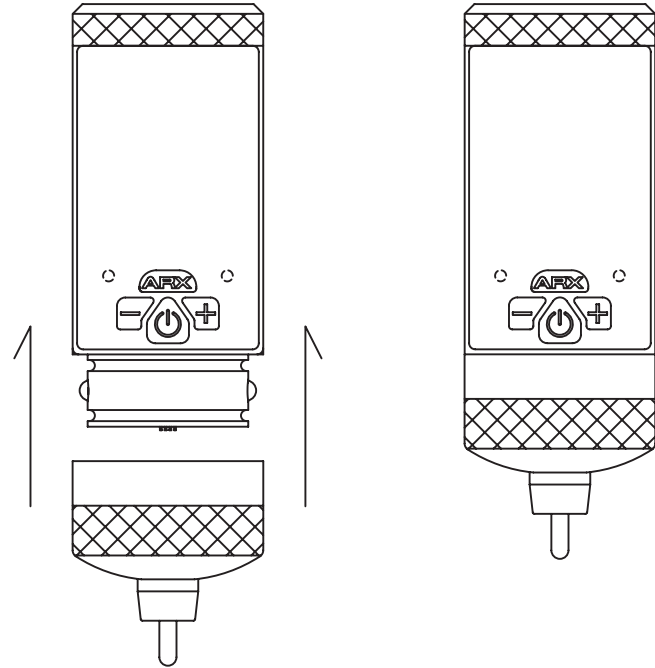


Einbau des RCA-Adapters in das Netzteil

Das Netzteil kann mit jedem anderen Gerät mit RCA-Anschluss verwendet werden. Die optimale Leistung hängt von dem in Ihrem Gerät installierten Motor ab. Zunächst muss das Netzteil mit einem einfachen Handgriff aus dem Stiftgerät entfernt werden.

Der männliche Cinch-Adapter wird durch einfaches Zusammenstecken mit dem Netzteil verbunden.

Der RCA-Stecker des Adapters ermöglicht den direkten Anschluss an jedes Gerät mit RCA-Eingang oder über ein Kabel.



Schmierung

Der Packung liegt eine Packung Lithiumfett bei. Es wird empfohlen, es je nach Gebrauch einmal im Monat aufzutragen.

Reinigen Sie die Reste des Schmiermittels vor dem Auftragen mit einem saugfähigen Tuch. Es wird nur eine kleine Menge benötigt, um das Gerät in perfektem Zustand zu halten.

HINWEIS: Es ist am besten, das Fett mit einem Zahnstocher aufzutragen, während das Gerät läuft. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass das Fett in die Wand des Schiebers fließt.



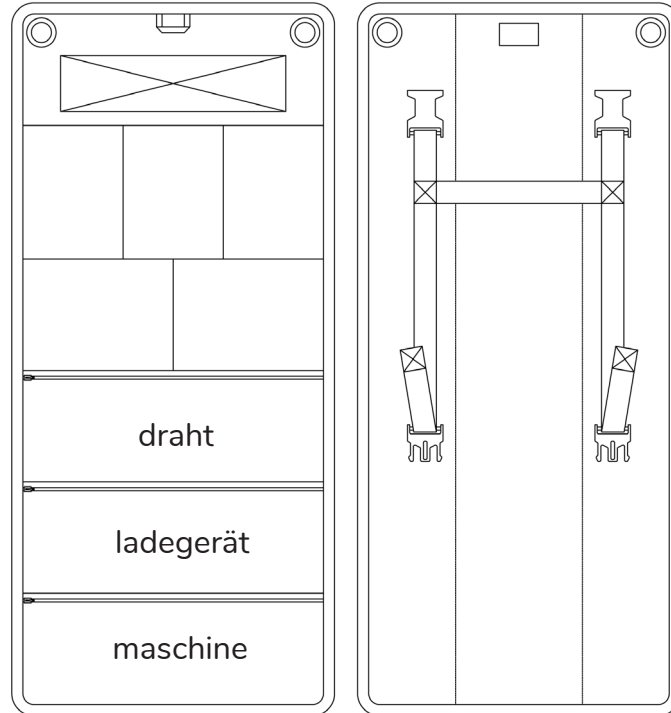
Reiseetui

Im Premium-Paket ist ein Reise-/Kongresskoffer enthalten. Sie verfügt über 3 Reißverschlusstaschen, von denen die letzte gepolstert ist, um das Schreibgerät vor Stößen und Kratzern zu schützen. Die nächsten beiden sind für das Ladegerät, das Kabel und die Batterien vorgesehen.

In 5 weiteren Fächern können Sie Ihr Material auf Reisen und Kongressen organisieren und haben so leichten Zugang zu Patronen, Bechern, Rasierklingen oder was immer Ihnen nützlich erscheint.

Sie verfügt über Metallringe zum Aufhängen und einen zentralen Befestigungsriemen, mit dem sie leicht an der Wand, an Möbeln usw. befestigt werden kann.

Zum Verstauen wird er einfach aufgerollt und die Gurte befestigt.



Produktregistrierung

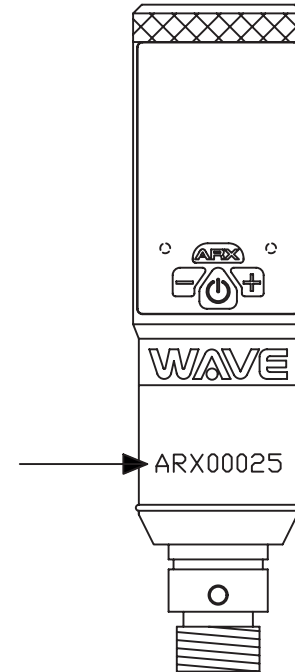
Alle Stiftgeräte haben eine Seriennummer, die unter dem Griff eingraviert ist und mit der mitgelieferten Seriennummernkarte übereinstimmt.

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt sofort nach dem Kauf, um in den vollen Genuss der Garantie zu kommen.

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Karte oder auf unserer Website.

Garantie









Eine ausführliche Erläuterung der Garantie und der Vorgehensweise im Falle von Problemen finden Sie in den Abschnitten Garantie und FAQ auf unserer Website.



インデックス

1	パック内容 / ペンデバイスの部品	117
2	ストロークインジケーター	118
3	バッテリー充電	118
4	電池交換	119
5	電源オン/オフ	119
6	画面インジケーター	120
7	スタート/一時停止	122
8	バッテリー充電	122
9	モード切り替え	124
10	電圧調整	125
11	ヘルツ調整	126
12	工場出荷値へのリセット	128
13	グリップ交換	129
14	針距離調整	130
15	RCAケーブルアダプターの取り付け	130
16	RCAオスアダプターの電源への取り付け	131
17	注油	131
18	トラベルケース	133
19	製品登録	135
20	保証書	135

クイックガイド

- ON:  3秒
- OFF:  2秒
- 完全リセット:(マシンオフ)+  3秒
- ヘルツ編集モードに入ります:  + 
- ヘルツ値を現在のボルトの工場出荷時のプリセットにリセットします:  + 
- モード変更: ダブルクリック 
- 工場出荷時のプリセット値: “VOLTS” の文字が入った白い稲妻
- ユーザーによって変更されたヘルツ値: 黄色の稲妻と数値のヘルツ値

パックの内容 / ペンデバイスの部品

製品の内容は、ユーザーが選択した購入オプションによって異なる場合があります
以下はプレミアムパックの構成部品です

パックの内容:

- ペンデバイス
- 36mmアルミニウム製グリップ
- 42mmアルミニウム製グリップ
- 36mm金メッキステンレス製グリップ
- オスRCAアダプター
- RCAアダプター(メス)
- RCAケーブル
- デジタルバッテリーチャージャー
- 充電式2050mAhバッテリー2個入りケース
- 潤滑剤
- 旅行/コンベンション用オーガナイザーケース
- シリアル番号カード

ストロークインジケータ

WAVE ペンデバイスは、3 種類のストロークオプションを購入できます。 使用可能なストロークは以下の通りです：
3.5mm、4.2mm、4.8mm

ストロークは本体のリングの色で識別できます

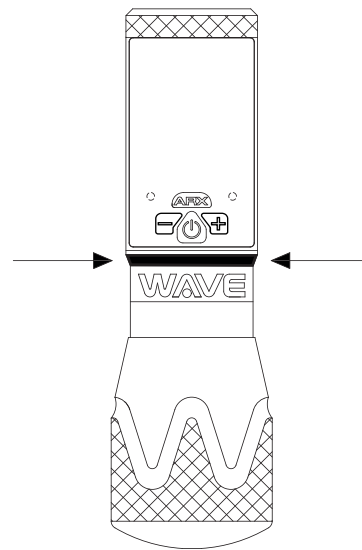
- ・シルバーリング: 3.5mm
- ・ゴールドリング: 4.2mm
- ・ブラックリング: 4.8mm

バッテリー充電

ペンデバイスに付属しているバッテリーの充電容量は2050mAhです
デジタルチャージャーは2つのバッテリーを同時に充電することができます
USBポートで接続します

充電中は赤いランプが点灯します

最大充電量に達すると、緑色のランプが点灯し、バッテリーの寿命を保つために充電が停止します



バッテリーの交換

1. 電源装置の上部キャップを外します
2. 内側のラベルが電池の方向を示します(プラス極が下向き)
3. キャップをペンデバイスにねじ戻します

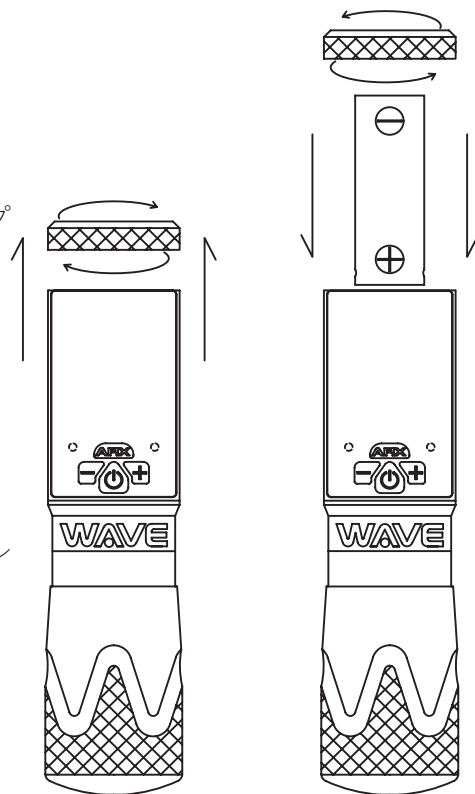
電源装置は充電された電池が挿入されたことを確認し、ビープ音を発し、スクリーンを1秒間点灯させます

デバイスは使用可能な状態になります

電源オン/オフ

電源を入れるには、電源ボタンを3秒間長押しします
白いランプが点滅し、ビープ音が3回鳴り、画面が点灯してウェルカムメッセージが表示されます

3秒後、自動的に電源の操作画面になります



電源を切るには、電源ボタンを3秒間長押しします

赤いランプが点滅し、ビープ音が3回鳴り、さようならメッセージが表示された後、電源が切れます

しばらく使用しない場合は、デバイスからバッテリーを取り外すことをお勧めします

電源がONのまま使用しない場合、10分経過すると、1分待つごとにビープ音が2回鳴り、15分経過すると自動的に電源がOFFになります

画面表示

電源画面は、ペンデバイスの正しい操作に必要なすべてを表示します

A- グラフィックバッテリー充電インジケータ

B- 充電パーセント表示

C- 使用モード

D- 時間インジケータ

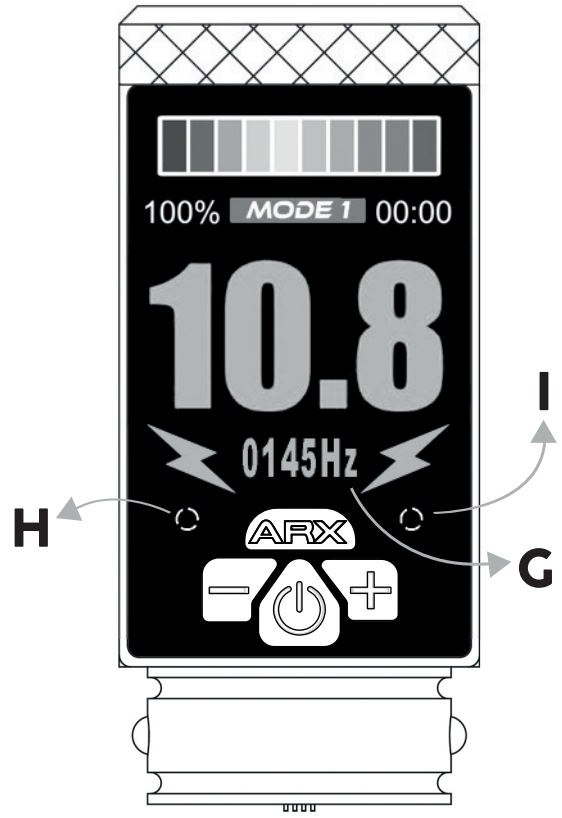
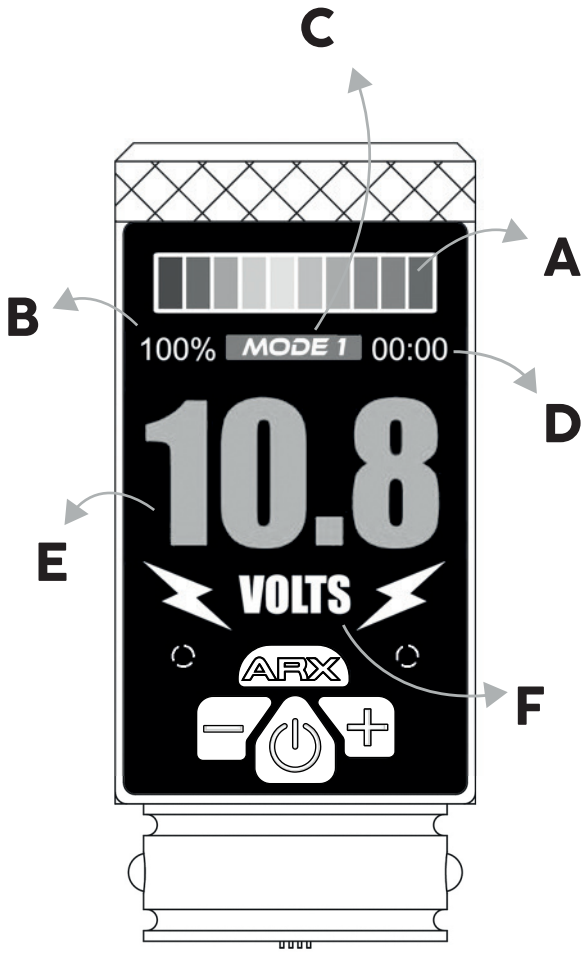
E- 現在の電圧

F- デフォルトヘルツ

G- 変更されたヘルツ

H- 白色パワーオンライト

I- 赤色の電源オフランプ



スタート/一時停止

電源ボタンを1回クリックすると、ペンデバイスが作動し始めます

動作中に電源ボタンを1回クリックすると、一時停止します

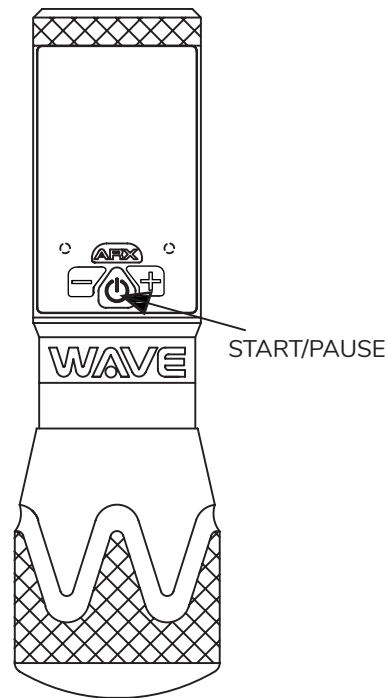
ペンデバイスのモーターが作動している間、使用時間インジケータは時間と分で表示されます

デバイスが一時停止すると、スイッチを入れ直すまでカウンターは停止します

時停止状態で15分待つと、電源は自動的にオフになります

バッテリー充電

グラフィック・インジケータにより、バッテリー充電量を素早く読み取ることができます。各バーは10%の充電に対応しています



パーセント充電インジケータは、より詳細な情報を表示します

バッテリーの充電が終了するまで、ペン型デバイスは通常通り動作します。そうすると、動作が停止し、「LOW BATTERY」メッセージが表示され、「GOODBYE」メッセージの後に電源が切れます



モード切り替え

ペンデバイスには3つの動作モード(Mode1、Mode2、Mode3)があります

モードはARXボタンを2回押すことで順次変更できます

電源の内部メモリーのおかげで、電池を取り外しても、各モードでのユーザーの設定は記憶されます

(MODE1, MODE2, MODE3)

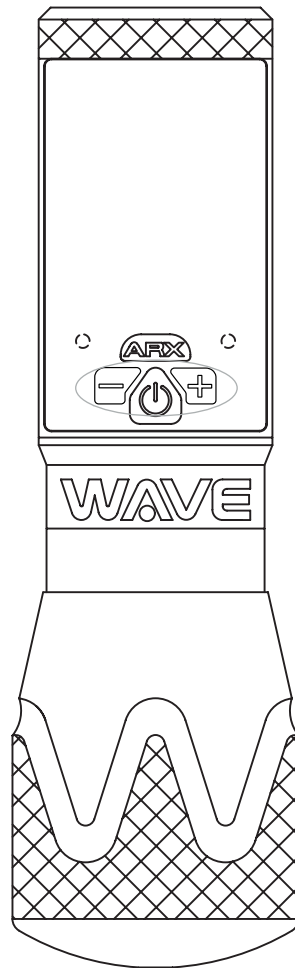


電圧の調整

電圧調整は+/-ボタンで値を増減します

1回押すごとに0.1ボルトに相当します



または-ボタンを押し続けると、0.3ボルト間隔でジャンプしながら、より早く電圧が増減します

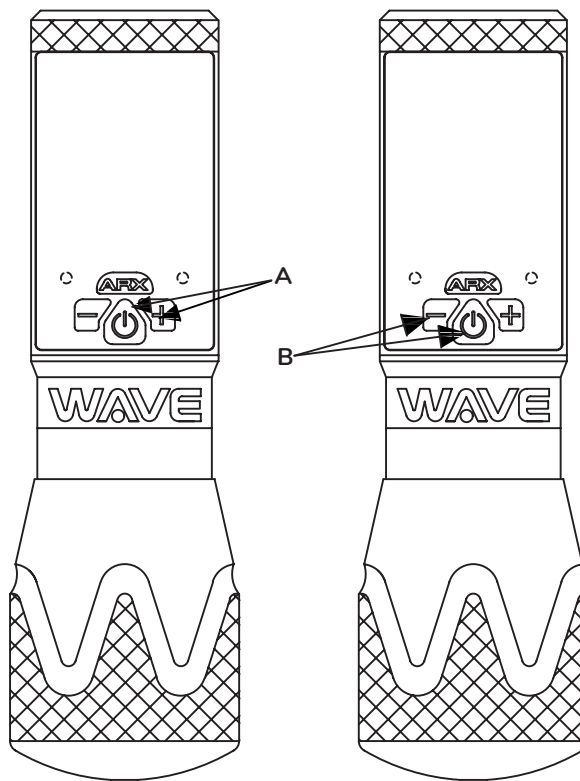






ヘルツ(力)を調整する

モーターサイクルはヘルツ(Hz)で表示されます

ヘルツが工場出荷時のプリセット値のままである場合、電圧インジケータの下に、中央に「VOLTS」の文字がある2つの白い稲妻が表示されます

ヘルツ編集モードに入るには、キーの組み合わせ ( & ) - (A) を同時に押します



ヘルツ編集モードになると、稲妻が黄色に変わり、「VOLTS」の文字がヘルツの数値に変わります
モーターサイクルの編集中はヘルツの数値が点滅します。数値の調整は   キーで増減します
どのボタンも押さずに3秒間経過すると、自動的に編集モードを終了し、選択した値が記憶されます
hertzの値を工場出荷時の設定に戻したい場合は、キーの組み合わせ( & ) - (B) を押し
注意編集モードを終了すると、電圧値が変化してもヘルツ値は変化しません

これはモータの動作を不安定にする可能性があります

この場合、編集モードに戻り、工場出荷時の設定にリセットすることをお勧めします( & )

工場出荷時のプリセット値は以下の通りです:

5.0-6.0 Volts.....88 Hz.
6.1-7.0 Volts.....102 Hz.
7.1-8.0 Volts.....117 Hz.
8.1-9.0 Volts.....131 Hz.
9.1-10.0 Volts.....146 Hz.
10.1-11.0 Volts.....160 Hz.
11.1-12.0 Volts.....175 Hz.

工場出荷値へのリセット

電源のフルリセットは、電源を切った直後にARXボタンを3秒間押すことで、3つのモードすべてに影響します

白と赤のライトが同時に点滅し、画面にARXロゴが1秒間表示され、ビープ音が鳴ります

グリップ交換

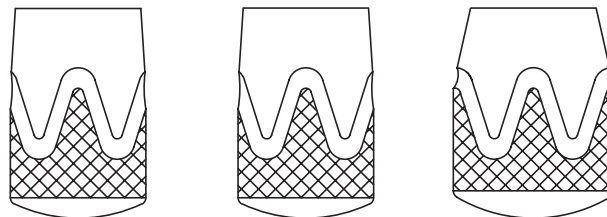
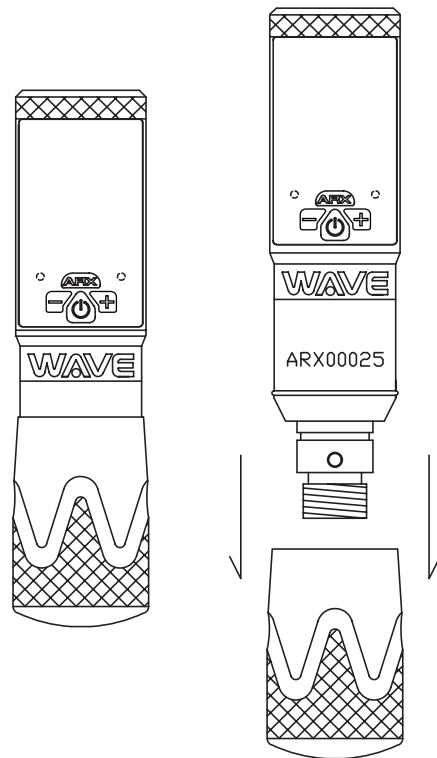
プレミアムパックには3つのグリップが含まれています：

36mmアルミニウム

42mmアルミニウム

36mmゴールドメッキステンレススチール

グリップを交換するには、反時計回りに取り外すまでネジを緩めます
時計回りに希望のグリップをねじ込みます



針の深さの調節

カートリッジをセットしたら、グリップを回して針の深さを調節します

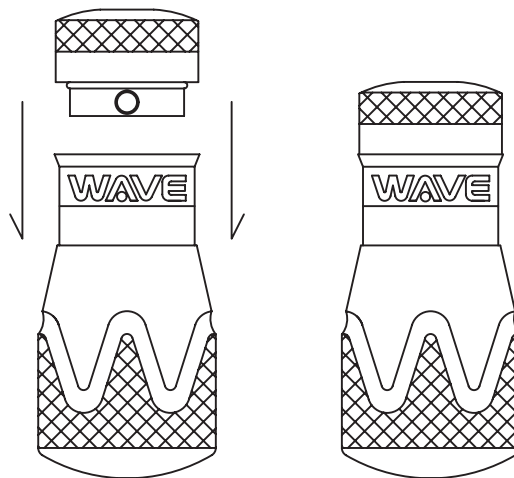
- 時計回りに回す：針をより伸ばします
- 反時計回りに回す：針をより隠します

RCAケーブルアダプターの取り付け

電源をペンデバイスから取り外すには、回す必要はありません

一度取り外すと、RCA アダプターは、部品を接合する簡単な圧力で配置でき、回す必要はありません。完全に調整されていることを確認してください

このアダプターにはRCAメス端子があり、ペンデバイスに付属のケーブルを接続し、従来の電源で使用することができます



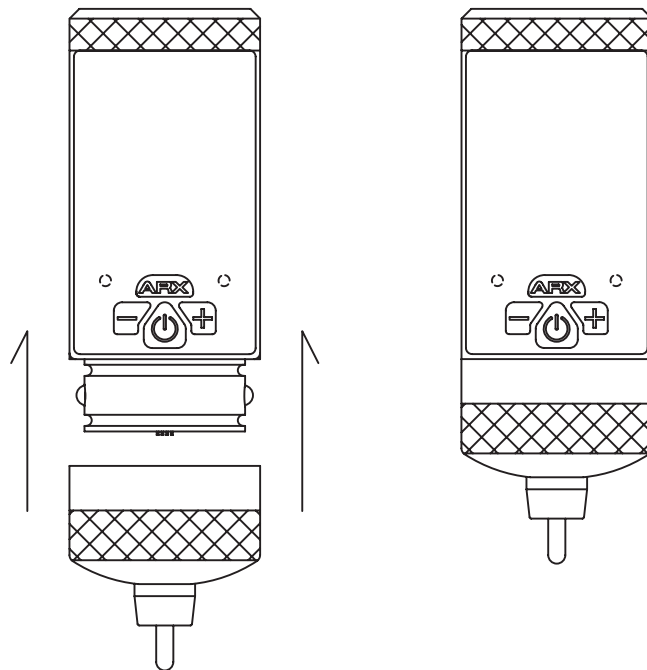
RCAアダプターの電源への取り付け

この電源は、RCA接続の他のどの機器にも使用できます。最適な性能は、ご使用の機器に搭載されているモーターによって異なります

まず、電源をペンデバイスから簡単な分離作業で取り外す必要があります

オスのRCAアダプターを電源に接続します

アダプターのRCAコネクタは、RCA入力を持つあらゆる機器に、またはケーブルを介して直接接続することができます



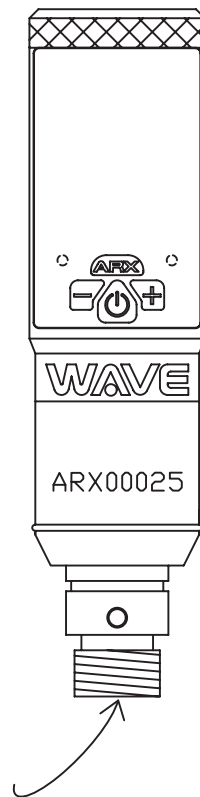
潤滑

パックにはリチウムグリスが同梱されている

使用状況にもよりますが、月に一度は塗布することをお勧めします
塗布する前に、吸水性のあるティッシュで潤滑油の残りを拭き取ってください

装置を完璧な状態に保つために必要な量は少量です

注：装置が作動している間に爪楊枝でグリスを塗布するのが最善です。こうすることで、グリスがプッシャーの壁の内側に流れるのを確認できます



トラベルケース

プレミアム・パックには、トラベル/コンベンション・ケースが含まれています

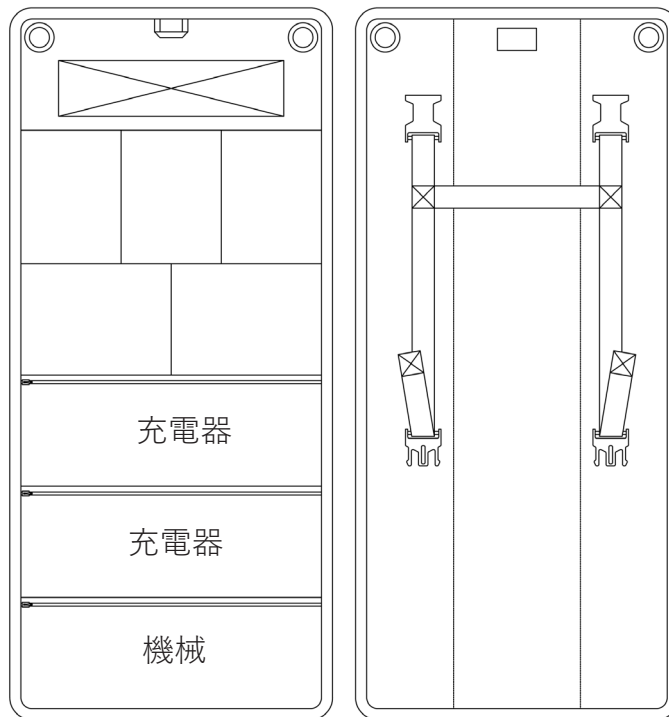
3つのジッパー付きポケットがあり、最後のポケットはペンデバイスを衝撃や傷から保護するパッド入りです

次の2つは充電器、ケーブル、バッテリー用

さらに5つのポケットがあり、旅行やコンベンションの際に資料を整理し、カートリッジ、カップ、カミソリなど、ユーザーが便利だと思うものに簡単にアクセスできます

吊り下げ用の金属製リングと中央の固定ストラップがあり、壁や家具などに簡単に吊り下げることができる

収納するときは、丸めてストラップを固定するだけです



製品登録

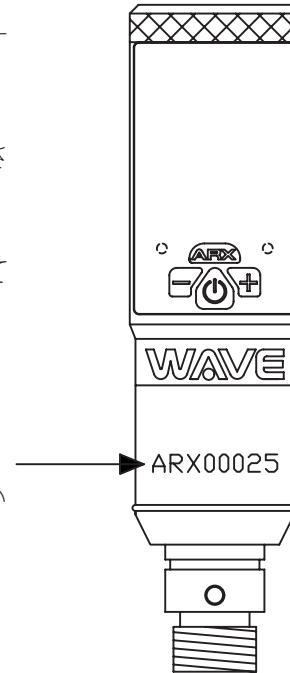
すべてのペンデバイスには、付属のシリアルナンバーカードと一致するシリアルナンバーがグリップの下に刻印されています

保証を十分に受けるために、ご購入後すぐに製品登録を行ってください

カードに記載されている手順、または弊社ウェブサイトの指示に従ってください

保証について

提供される保証の詳細と、問題が発生した場合の手続き方法については、当社ウェブサイトの保証とFAQのセクションに記載されています







WWW.ARXMACHINE.COM